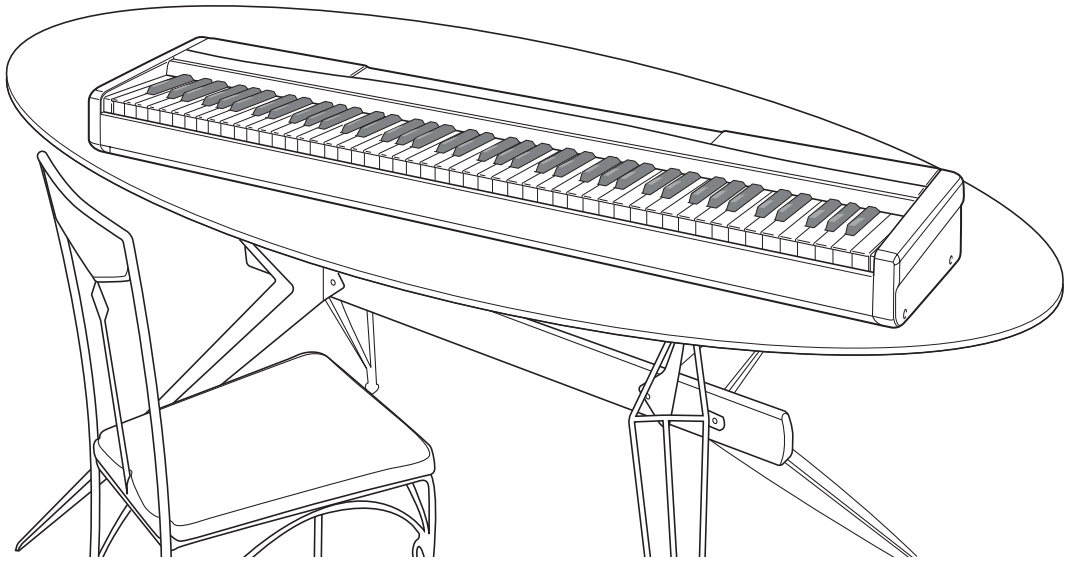
Privia

FDI

PX-300

MODE D'EMPLOI
GEBRUIKSAANWIJZING
GUIDA DELL'UTILIZZATORE

Conservez en lieu sûr pour toute référence future.
Bewaar a.u.b. alle informatie voor eventueel latere naslag.
Conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.



Consignes de sécurité
Avant d'utiliser le piano, veuillez lire les "Précautions concernant la sécurité" imprimées séparément.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen
Zorg er voor eerst aandachtig de "Voorzorgsmaatregelen ten behoeve van de veiligheid" te lezen voordat u de piano probeert te gebruiken.

Avvertenze sulla sicurezza
Prima di provare ad usare il piano, accertarsi di leggere le "Precauzioni riguardanti la sicurezza" a parte.

PX300-FDI-1

CASIO®

Important !

Veuillez noter les informations suivantes avant d'utiliser le produit, car elles sont importantes.

- Avant d'utiliser l'adaptateur secteur AD-12 en option pour alimenter ce produit, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. Vérifiez soigneusement si le cordon d'alimentation n'est pas coupé, les fils à nu ou s'il ne présente pas d'autres dommages. Ne jamais laisser un enfant utiliser un adaptateur sérieusement endommagé.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins 3 ans.
- N'utiliser que l'adaptateur secteur CASIO AD-12.
- L'adaptateur secteur n'est pas un jouet.
- Ne pas oublier de débrancher l'adaptateur secteur avant de nettoyer le produit.

CE
CASIO ELECTRONICS CO., LTD.
Unit 6, 1000
North Circular Road
London NW2 7JD, U.K.

Cette marque n'est valide que dans les pays de l'UE.
Veuillez conserver ces informations comme référence future.

413A-F-002A

Sommaire

Guide général F-2

Fixation du pupitre F-2

Ecoute de tous les morceaux intégrés F-3

Alimentation F-4

Utilisation de l'adaptateur secteur F-4

Raccordements F-5

Branchement d'un casque F-5

Raccordement à une prise PEDAL F-5

Connexion d'un amplificateur audio ou d'instrument de musique F-6

Utilisation de différentes sonorités F-7

Sélection et utilisation d'une sonorité F-7

Sélection des sonorités principales et des sonorités des variations F-7

Sélection d'une sonorité GM ou d'un ensemble de batterie F-7

Utilisation des effets sonores F-8

Superposition de deux sonorités F-9

Affectation de sonorités différentes aux parties gauche et droite du clavier F-10

Utilisation des pédales du clavier F-10

Utilisation du métronome intégré F-11

Reproduction de rythmes F-12

Utilisation d'un accompagnement automatique F-13

Etude des morceaux intégrés .. F-17

Jouer un morceau intégré F-17

Etudier un morceau intégré F-17

Enregistrement et lecture d'un morceau mémorisé F-18

Enregistrement du morceau joué F-19

Ecoute d'un morceau mémorisé F-20

Pour supprimer les données de la mémoire de morceaux F-20

Autres réglages F-21

Changement du toucher F-21

Changement de la tonalité du piano F-21

Réglage de la hauteur du piano sur un autre instrument F-21

Utilisation de MIDI F-22

Expansion du choix de morceaux intégrés F-23

Guide de dépannage F-24

Spécifications F-25

Précautions de fonctionnement F-26

Tableau des touches de commande du clavier F-26

Appendice A-1

Liste des sonorités A-1

Liste des rythmes A-2

Liste des morceaux A-2

Liste d'affectation des ensembles de batterie A-3

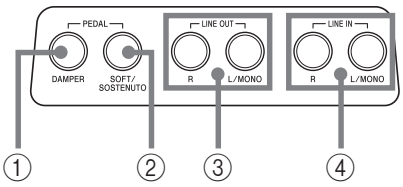
Charte des accords FINGERED A-4

MIDI Implementation Chart

Les noms de société et de produits mentionnés dans ce manuel peuvent être des marques déposées de tiers.

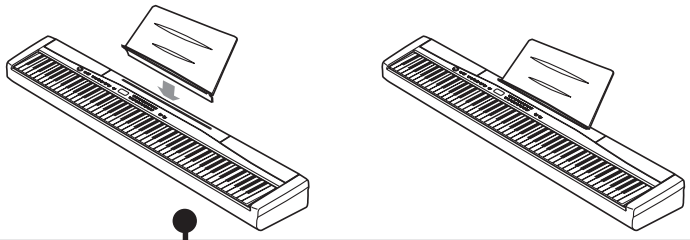
Guide général

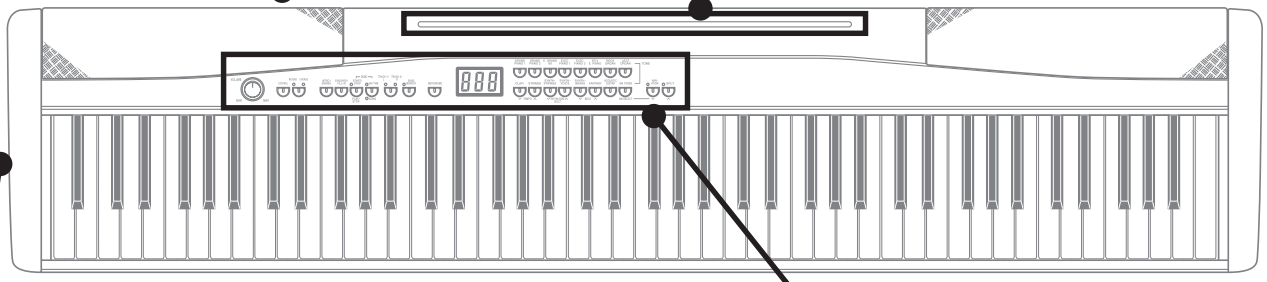
Panneau arrière



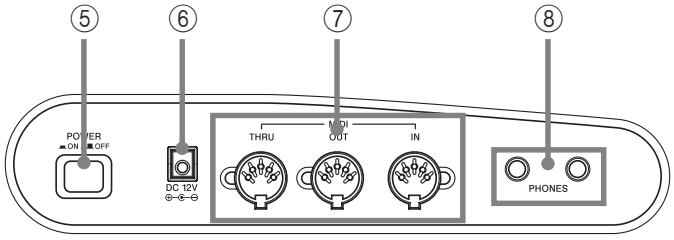
Fixation du pupitre

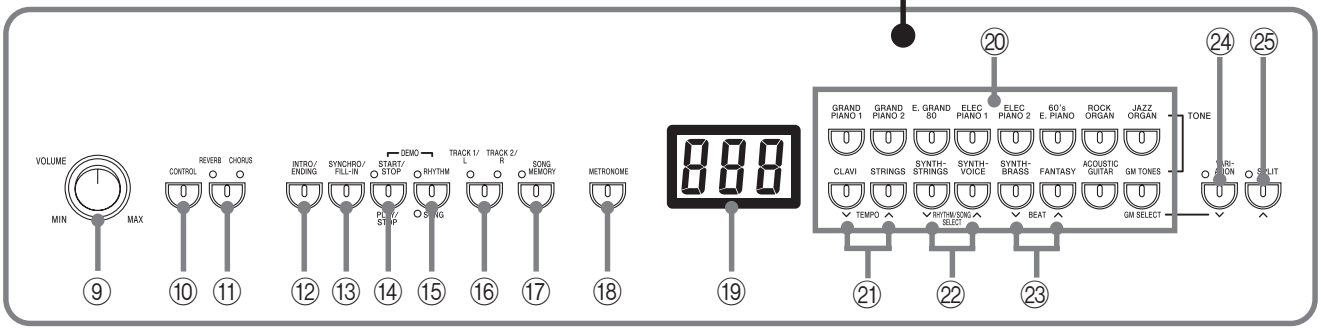
Insérez le pupitre dans la fente en haut du piano numérique, comme indiqué sur l'illustration.





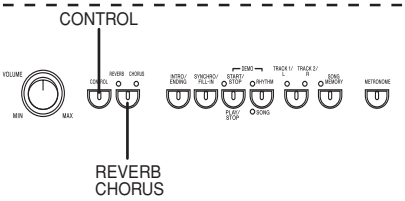
Panneau latéral gauche





REMARQUE

- Au début de chaque chapitre de ce mode d'emploi se trouve une illustration de la console du piano, avec les boutons et commandes nécessaires pour les opérations décrites dans le chapitre.



① Prise PEDAL DAMPER (sourdine)

② Prise PEDAL SOFT/SOSTENUTO (douce/sostenuto)

③ Prises LINE OUT R, L/MONO (sortie de ligne droite, gauche/mono)

④ Prises LINE IN R, L/MONO (entrée de ligne droite, gauche/mono)

⑤ Bouton POWER (alimentation)

⑥ Prise DC 12 V (courant continu 12 V)

⑦ Prises MIDI THRU/OUT/IN (sortie/entrée MIDI)

⑧ Prises PHONES (casque)

⑨ Bouton VOLUME (volume)

⑩ Bouton CONTROL (commande)

⑪ Bouton REVERB CHORUS (réverbération chorus)

⑫ Bouton INTRO/ENDING (départ intro/fin)

⑬ Bouton SYNCHRO/FILL-IN (départ synchro/variation)

⑭ Bouton START/STOP, PLAY/STOP (marche/arrêt, lecture/arrêt)

⑮ Bouton RHYTHM, SONG (rythme, morceau)

⑯ Bouton TRACK 1/L TRACK 2/R (piste 1 gauche, piste 2 droite)

⑰ Bouton SONG MEMORY (mémoire de morceaux)

⑱ Bouton METRONOME (métronome)

⑲ Ecran

⑳ Boutons TONE (sonorité)

㉑ Boutons TEMPO (tempo)

㉒ Boutons RHYTHM/SONG SELECT (sélection de rythme/morceau)

㉓ Boutons BEAT (temps)

㉔ Bouton VARIATION (variation)

㉕ Bouton SPLIT (partage du clavier)

REMARQUE

- Les noms des touches, des boutons et d'autres fonctions sont indiqués dans ce manuel en caractère gras.

Ecoute de tous les morceaux intégrés

Procédez de la façon suivante pour écouter tous les morceaux intégrés dans l'ordre.

1 Tout en tenant le bouton **SONG** enfoncé, appuyez sur le bouton **START/STOP**.

- Le témoin SONG se met à clignoter et la lecture des morceaux commence.
- Vous pouvez jouer en même temps que vous écoutez les morceaux, si vous voulez. La sonorité affectée au clavier est celle qui a été préréglée pour le morceau intégré actuellement joué.

2 Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **START/STOP** pour arrêter le morceau.

Alimentation

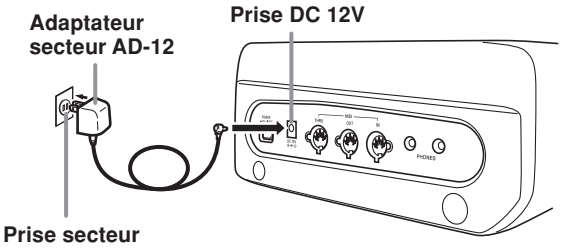
Le piano numérique peut être alimenté par le courant secteur si vous le branchez sur une prise d'alimentation secteur.
Lorsque vous n'utilisez plus le piano numérique, n'oubliez pas de l'éteindre et de débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique.

Utilisation de l'adaptateur secteur

Veillez à utiliser seulement l'adaptateur secteur spécifié pour ce piano numérique.

Adaptateur secteur spécifié: AD-12

[Panneau latéral gauche]



IMPORTANT !

- Veillez à éteindre le produit avant de brancher ou débrancher l'adaptateur secteur.
- L'adaptateur secteur peut devenir chaud si vous l'utilisez pendant longtemps. C'est normal et non pas le signe d'un mauvais fonctionnement.

Raccordements

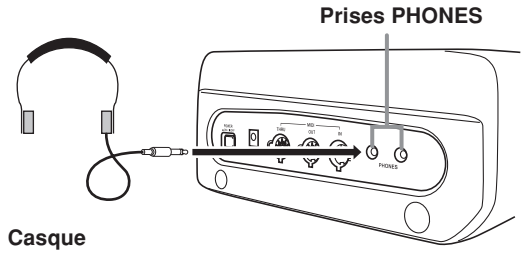
IMPORTANT !

- Avant de raccorder un appareil au piano numérique, réglez toujours le bouton **VOLUME** du piano et la commande de volume de l'autre appareil à un niveau relativement bas. Vous pourrez ensuite augmenter le volume lorsque vous aurez effectué les liaisons.

Branchement d'un casque

Branchez un casque, en vente dans le commerce, sur une des prises **PHONES** du piano numérique. Les haut-parleurs du piano sont automatiquement désactivés. Vous pourrez ainsi jouer le soir sans déranger personne. Pour éviter les dommages auditifs, ne réglez pas le volume trop haut lorsque vous utilisez un casque.

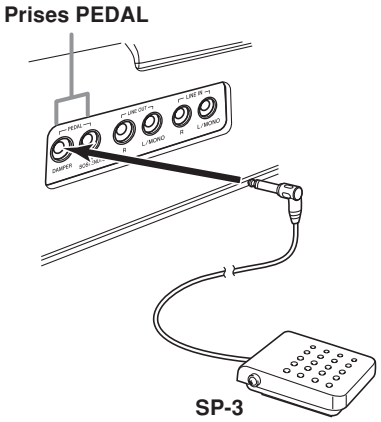
[Panneau latéral gauche]



Raccordement à une prise PEDAL

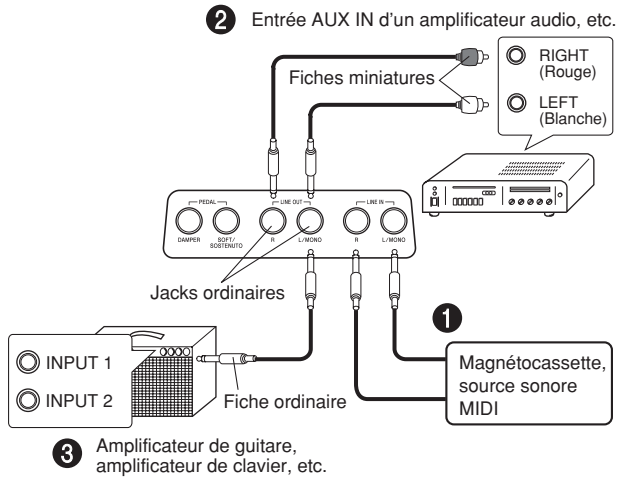
Selon le type de pédale (SP-3) souhaité, raccordez le câble de pédale à la prise **PEDAL DAMPER** ou **PEDAL SOFT/SOSTENUTO** du piano numérique. Si vous voulez utiliser les deux prises en même temps, vous devez vous procurer une autre pédale (disponible en option).
Voir "Utilisation des pédales du clavier" à la page F-10 pour de plus amples informations sur l'emploi des pédales.

[Panneau arrière]



Connexion d'un amplificateur audio ou d'instrument de musique

Le raccordement à un amplificateur audio ou d'instrument de musique permettra d'obtenir un son plus clair et puissant par des enceintes externes.



Restitution du son d'un autre appareil par les haut-parleurs du piano ❶

Le signal entrant pas la prise **R** est restitué par le haut-parleur droit du piano et le signal entrant par la prise **L/MONO** est restitué par le haut-parleur gauche. Si vous reliez la prise **L/MONO** seulement, le même signal sera restitué par les deux haut-parleurs. Vous devrez acheter les câbles appropriés pour relier l'appareil au piano.

Raccordement d'un appareil audio ❷

Utilisez des câbles, en vente dans le commerce, pour relier l'appareil audio aux prises **LINE OUT** du piano, comme indiqué sur la Figure ❷. La prise **R** restitue le signal du canal droit et la prise **L/MONO** restitue le signal du canal gauche. Vous devrez acheter des câbles identiques à ceux de l'illustration pour relier l'appareil audio au piano. Dans ce cas, vous devrez normalement régler le sélecteur d'entrée de l'appareil audio sur la position désignant la prise (par ex. AUX IN) à laquelle le piano est raccordé. Réglez le volume avec le bouton **VOLUME** du piano.

Raccordement d'un amplificateur d'instrument de musique ❸

Utilisez des câbles, en vente dans le commerce, pour relier les prises **LINE OUT** du piano, comme indiqué sur la Figure ❸. La prise **R** restitue le signal du canal droit et la prise **L/MONO** restitue le signal du canal gauche. Si vous raccordez l'amplificateur à la prise **L/MONO** seulement, vous obtiendrez un mélange des deux canaux. Vous devrez acheter des câbles identiques à ceux de l'illustration pour relier l'amplificateur au piano. Réglez le volume avec le bouton **VOLUME** du piano.

Accessoires et options

Utilisez seulement les accessoires et les options spécifiés pour le piano numérique. L'utilisation de tout autre accessoire peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.

Utilisation de différentes sonorités

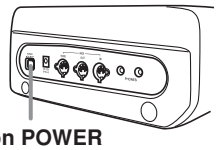
Sélection et utilisation d'une sonorité

Ce clavier présente les types de sonorités indiqués ci-dessous.

Sonorités principales	15
Sonorités des variations	15
Sonorités GM	128
Ensembles de batterie	10

Sélection des sonorités principales et des sonorités des variations

1 Appuyez sur le bouton **POWER**.



Bouton POWER

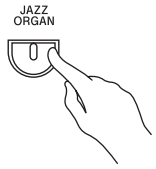
2 Utilisez le bouton **VOLUME** pour régler le volume.

- Avant de jouer, il est préférable de réduire un peu le volume.

3 Appuyez sur un des 15 boutons **TONE** pour sélectionner la sonorité souhaitée.

- Les noms des sonorités principales sont indiqués au-dessus des boutons TONE.

Exemple : Sélectionner JAZZ ORGAN



4 Appuyez sur le bouton **VARIATION** de sorte que le témoin au-dessus du bouton s'allume.

- La sonorité de variations affectée au bouton TONE est sélectionnée.

Exemple : PIPE ORGAN

- Pour le détail sur la sonorité de variations affectée à chaque bouton, voir Liste des sonorités à la page A-1.

5 Pour commuter entre la sonorité principale (le témoin VARIATION est éteint) et la sonorité de la variation (le témoin VARIATION est allumé), appuyez sur le bouton **VARIATION** ou sur le bouton **TONE**.

Sélection d'une sonorité GM ou d'un ensemble de batterie

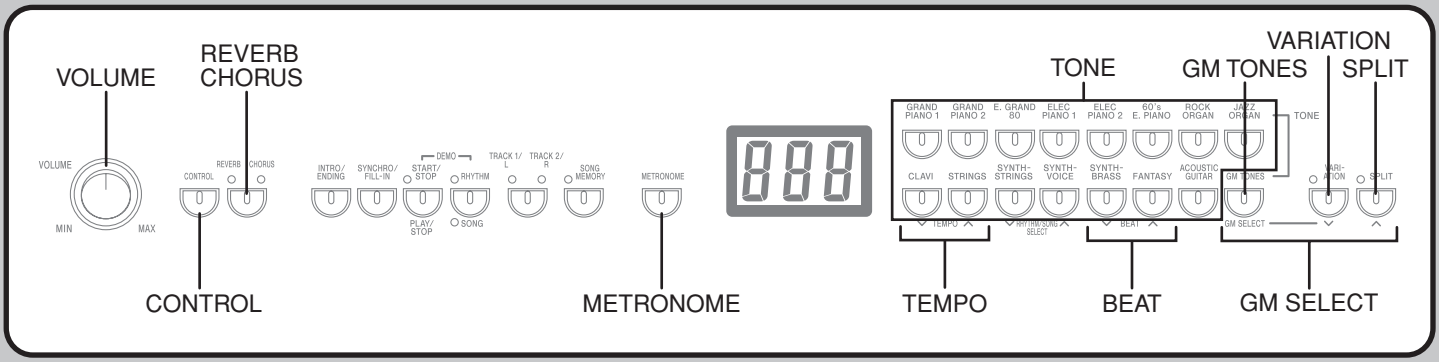
Vous pouvez procéder de la façon suivante pour affecter une des 128 sonorités GM ou un des 10 ensembles de batterie du piano au bouton GM TONES. Après avoir affecté une sonorité GM, vous pouvez la sélectionner en appuyant sur le bouton GM TONES. En outre, vous pouvez aussi affecter une seconde sonorité GM ou un second ensemble de batterie comme sonorité de variation du bouton GM TONES. Voir "Sélection de la sonorité de variation du bouton GM TONES" à la page F-8.

1 Appuyez sur le bouton **GM TONES**.

- La sonorité GM actuellement affectée au bouton GM TONES est sélectionnée.
- Le numéro de morceau ou de rythme continue d'être affiché.

2 Recherchez le numéro de sonorité GM ou d'ensemble de batterie souhaité dans la liste des sonorités à la page A-1.

Exemple : 008 (GM CELESTA)



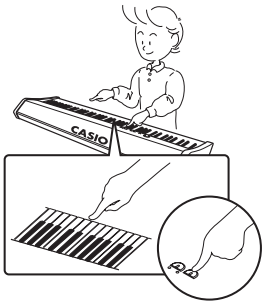
3 Tout en tenant le bouton **CONTROL** enfoncé, appuyez sur le bouton **GM TONES**. Pensez bien à maintenir le bouton **CONTROL** enfoncé.

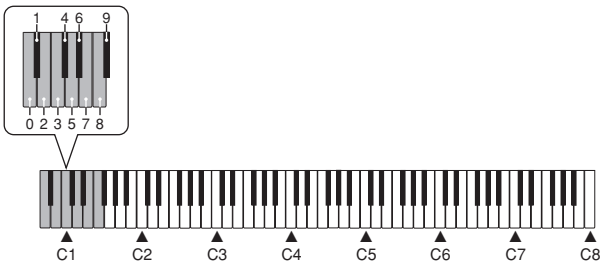
- Le numéro de la sonorité GM actuellement affectée au bouton GM TONES apparaît sur l'écran.

Exemple : 080
(GM SQUARE LEAD)

4 Tout en tenant le bouton **CONTROL** enfoncé, saisissez le numéro de la sonorité GM que vous voulez affecter au bouton **GM TONES** avec les touches du clavier.

Exemple : 008 (GM CELESTA)



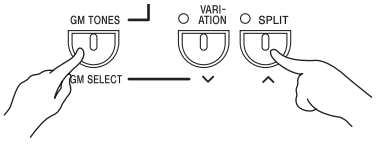


- Vous devez saisir les trois chiffres.
- Le numéro de la sonorité saisi s'affiche.

5 Après avoir saisi le numéro de sonorité souhaité, relâchez le bouton **CONTROL** pour sortir de l'écran de réglage de sonorité GM.

REMARQUE

- Vous pouvez sélectionner une sonorité en tenant le bouton GM TONES enfoncé et en utilisant GM SELECT [▼] et [▲] pour faire défiler les numéros de sonorité sur l'écran.



- La sonorité affectée au bouton GM TONES est retenue jusqu'à ce que vous éteigniez le clavier.
- Si un ensemble de batterie est affecté au bouton GM TONES, les touches du clavier reproduiront des sons de batterie lorsque vous appuyerez dessus. Voir page A-3 pour le détail sur les sonorités de batterie affectées à chacune des touches du clavier.

Sélection de la sonorité de variation du bouton GM TONES

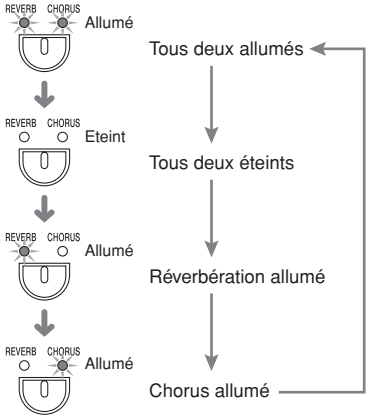
Pour affecter une sonorité de variation au bouton GM TONES, effectuez les opérations décrites dans "Sélection d'une sonorité GM ou d'un ensemble de batterie" à la page F-7. Après l'étape 1, toutefois, appuyez sur le bouton VARIATION de sorte que le témoin au-dessus du bouton s'allume.
Après avoir affecté une sonorité GM comme sonorité de variation, vous pouvez la sélectionner en appuyant sur le bouton GM TONES pendant que le témoin au-dessus du bouton VARIATION est allumé.

Utilisation des effets sonores

Reverb: Pour faire réverbérer les notes.
Chorus: Donne de l'ampleur aux notes.

1 Appuyez sur le bouton **REVERB CHORUS** pour passer en revue les réglages d'effet comme indiqué ci-dessous.

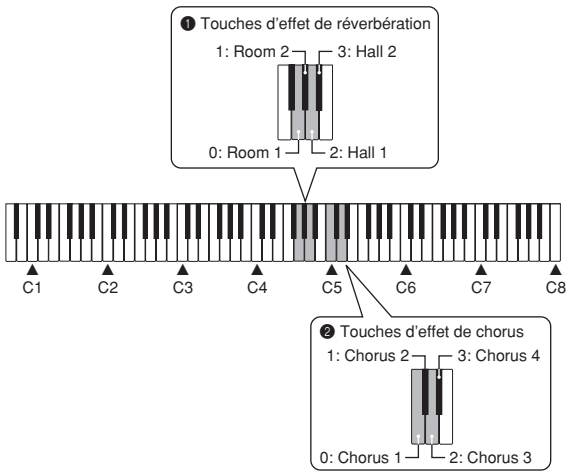
- Le réglage actuel de réverbération/chorus est indiqué par les témoins REVERB et CHORUS.



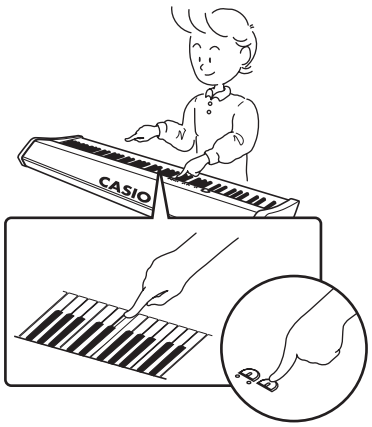
413A-F-010C

Pour sélectionner le type d'effet

Vous avez le choix entre quatre effets de réverbération et quatre effets de chorus en appuyant sur les touches du clavier indiqué ci-dessous.



1 Tout en tenant le bouton **CONTROL** enfoncé, appuyez sur une des touches du clavier indiquées ci-dessous.



Superposition de deux sonorités

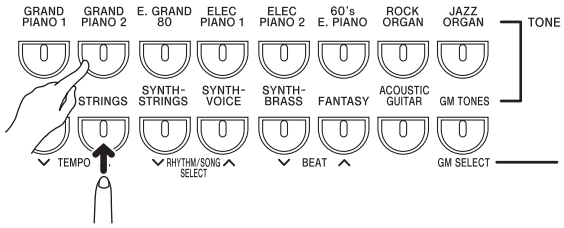
Procédez de la façon suivante pour superposer deux sonorités, qui résonneront en même temps.

PRÉPARATIFS

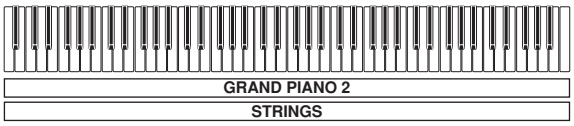
- Si vous prévoyez d'utiliser une sonorité de variations, procédez comme indiqué à la page F-7 pour sélectionner la sonorité de variations correspondant à ou aux boutons TONE avant de commencer.

1 Tout en tenant enfoncé le bouton **TONE** de la sonorité que vous voulez utiliser (comme sonorité de base), appuyez sur le bouton **TONE** de l'autre sonorité (la sonorité superposée).

Exemple: Appuyez en même temps sur le bouton GRAND PIANO 2 et sur le bouton STRINGS.



- Le témoin de la sonorité de base s'allume et celui de la sonorité superposée clignote.
- Si la sonorité de base (celle qui a été sélectionnée en premier) est une sonorité de variations, le témoin au-dessus du bouton VARIATION s'allume.



- Les sonorités sont maintenant superposées.

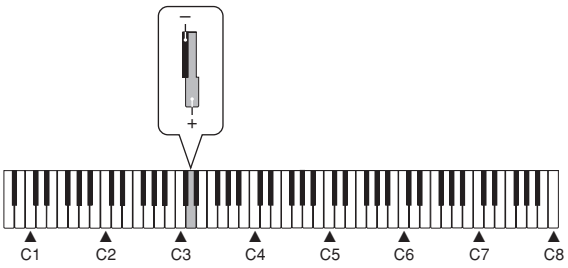
2 Lorsque vous avez terminé, appuyez une nouvelle fois sur un des boutons **TONE** pour désactiver la superposition de sonorités.

REMARQUE

- Notez que vous ne pouvez pas superposer la sonorité principale et la sonorité de la variation sur le même bouton TONE.

Réglage du volume des sonorités superposées

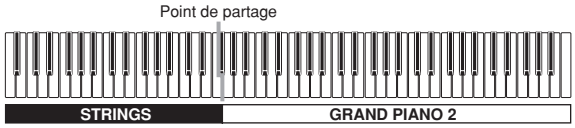
1 Tout en tenant le bouton **CONTROL** enfoncé, réglez le volume des sonorités superposées à l'aide des touches du clavier.



+ : Augmentation du volume (0 à 24)
– : Diminution du volume (–24 à 0)

Affectation de sonorités différentes aux parties gauche et droite du clavier

Vous pouvez affecter des sonorités différentes aux parties gauche et droite du clavier.



1 Appuyez sur le bouton **TONE** de la sonorité que vous voulez sélectionner pour le registre élevé (droite).
Exemple: GRAND PIANO 2

2 Appuyez sur le bouton **SPLIT**.
- Le témoin SPLIT s'allume.

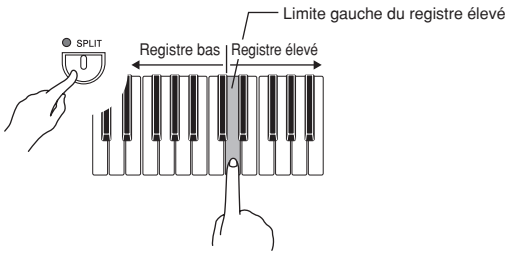
3 Appuyez sur le bouton **TONE** de la sonorité que vous voulez sélectionner pour le registre bas (gauche).
- Le clavier est maintenant partagé et dispose de deux sonorités.

Exemple: STRINGS

4 Lorsque vous avez terminé, appuyez une nouvelle fois sur le bouton **SPLIT** pour revenir au clavier normal.
- Le témoin SPLIT s'éteint.

Spécification du point de partage des sonorités du clavier

1 Tout en tenant le bouton **SPLIT** enfoncé, appuyez sur la touche du clavier qui doit être la limite du registre des aigus (droite).



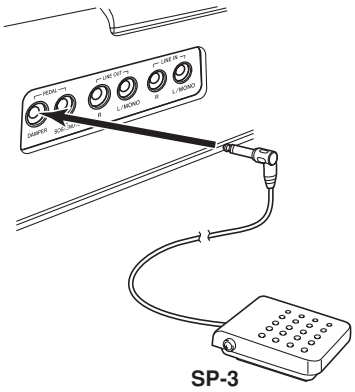
- La note ne résonne pas lorsque vous appuyez sur la touche à ce moment.

REMARQUE

- Le réglage du point de partage permet de spécifier le point où le clavier est partagé en clavier d'accompagnement (pages F-14, 15) et clavier de mélodie. Le déplacement du point de partage affecte la taille du clavier d'accompagnement et celle du clavier de mélodie.

Utilisation des pédales du clavier

Ce piano numérique a deux prises de pédales, l'une pour une pédale de sourdine et l'autre pour une pédale douce/sostenuto.



Fonctions des pédales

- Pédale de sourdine
  Une pression sur cette pédale a pour effet une forte réverbération et une prolongation des notes.

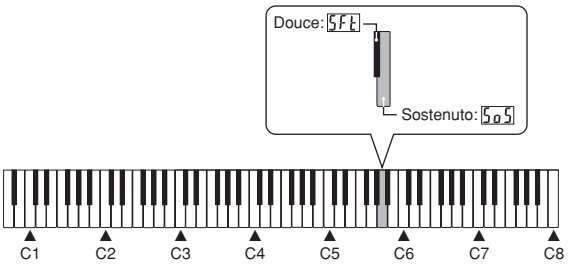
- Pédale douce
  Une pression sur cette pédale diminue l'intensité des notes et réduit légèrement leur volume. Seules les notes jouées après une pression de la pédale sont adoucies, et toutes les notes jouées avant une pression de la pédale résonnent à leur volume normal.

- Pédale de sostenuto
  Comme la pédale de sourdine, cette pédale a pour effet une forte réverbération et une prolongation des notes. Le moment où vous appuyez sur ces pédales est la seule différence entre ces deux pédales.
  Avec la pédale de sostenuto, vous appuyez sur la pédale après avoir joué les notes qui doivent être prolongées. Seules les notes correspondant aux touches pressées quand la pédale de sostenuto est enfoncée sont prolongées.

Sélection de la fonction de la pédale

La pédale raccordée à la prise PEDAL SOFT/SOSTENUTO du piano peut être utilisée comme pédale douce ou comme pédale de sostenuto. Lorsque vous allumez le piano, la pédale sert normalement de pédale douce. Vous pouvez effectuer l'opération suivante pour sélectionner la pédale douce ou la pédale de sostenuto.

1. Tout en tenant le bouton **CONTROL** enfoncé, sélectionnez la pédale douce ou la pédale de sostenuto à l'aide des touches du clavier.

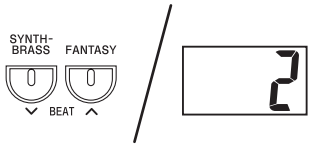


Utilisation du métronome intégré

Vous pouvez aussi utiliser le métronome qui vous aidera à garder la mesure.

1. Appuyez sur le bouton **METRONOME**.
   - Le métronome se met en marche.

2. Tout en tenant le bouton **CONTROL** enfoncé, appuyez sur le bouton **BEAT [∨]** ou **[∧]** pour spécifier le nombre de temps de la mesure.



   - Le réglage du premier temps est une valeur comprise entre 2 et 6. La sonnette qui indique le premier temps d'une mesure ne retentit pas lorsque la valeur 0 est spécifiée. Tous les temps sont indiqués par un battement constant. Ce réglage permet d'être accompagné d'un tic-tac régulier, sans se soucier du nombre de temps qu'il y a dans chaque mesure.

3. Tout en tenant le bouton **CONTROL** enfoncé, utilisez les boutons **TEMPO [∨]** et **[∧]** pour changer le tempo (vitesse) du métronome.

   - Vous pouvez aussi utiliser les touches du clavier pour changer le réglage de tempo (page F-13).

4. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **METRONOME** pour arrêter le métronome.

Reproduction de rythmes

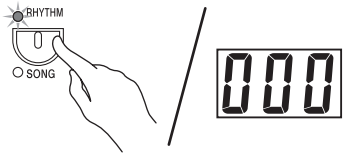
Vous avez le choix entre 120 rythmes intégrés. Reportez-vous à la liste de rythmes à la page A-2 de ce mode d'emploi pour le détail.

REMARQUE

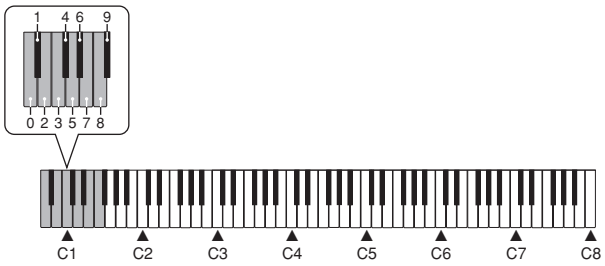
- Les rythmes 110 à 119 consistent en accompagnements d'accords seulement, sans batterie ou autres instruments de percussion. Ces rythmes ne retentissent pas si CASIO CHORD, FINGERED ou FULL RANGE CHORD n'a pas été sélectionné comme mode d'accompagnement. Avec ces rythmes, n'oubliez pas de sélectionner CASIO CHORD, FINGERED ou FULL RANGE CHORD avant d'appliquer les accords (voir page suivante).

1 Appuyez sur le bouton **RHYTHM** de sorte que le témoin RHYTHM (au-dessous du bouton) s'allume.

- A chaque pression du bouton, le témoin supérieur et le témoin inférieur s'allument alternativement.



2 Tout en tenant le bouton **CONTROL** enfoncé, saisissez un numéro de rythme à trois chiffres en appuyant sur les touches de clavier indiquées ci-dessous.



- Pour sélectionner le numéro de rythme 5, par exemple, appuyez sur la touche 0, une seconde fois sur la touche 0 puis sur la touche 5.

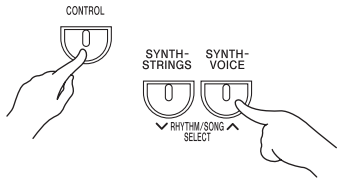
3 Appuyez sur le bouton **START/STOP**.

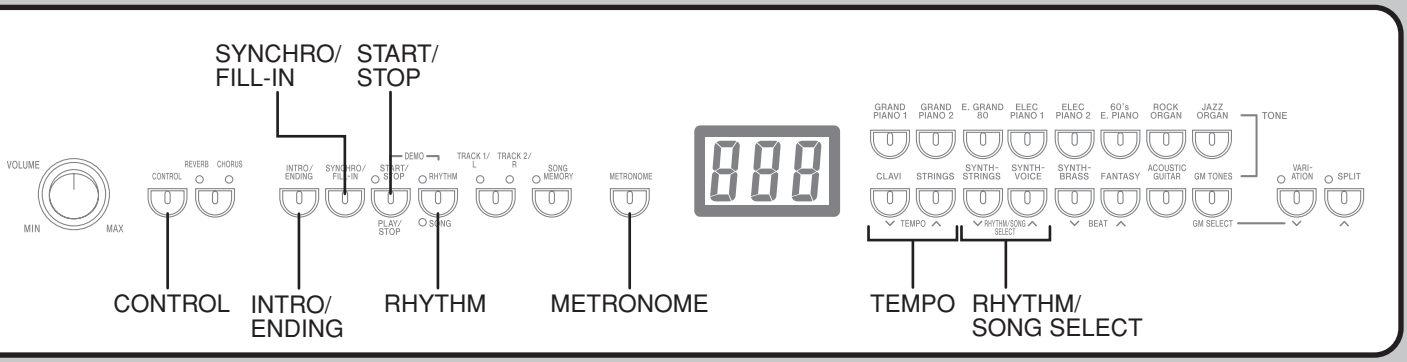
- Le rythme commence.

4 Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **START/STOP** pour arrêter le rythme.

REMARQUE

- Vous pouvez aussi passer en revue tous les rythmes disponibles à l'étape 2 en maintenant la pression sur le bouton CONTROL et en appuyant sur le bouton RHYTHM/SONG SELECT [▼] ou [▲].





413A-F-014B

Pour régler le tempo du rythme

1 Appuyez sur le bouton **RHYTHM** de sorte que le témoin RHYTHM s'allume.

- A chaque pression du bouton, le témoin supérieur ou le témoin inférieur s'allume.

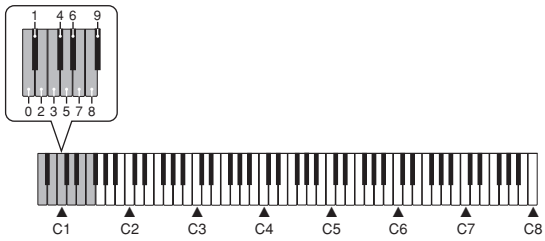
2 Tout en tenant le bouton **CONTROL** enfoncé, changez le tempo (vitesse) du rythme à l'aide des boutons **TEMPO [▼]** et **[▲]**.

- Pour revenir au réglage normal du tempo, appuyez en même temps sur les deux boutons TEMPO [▼] et [▲].

REMARQUE

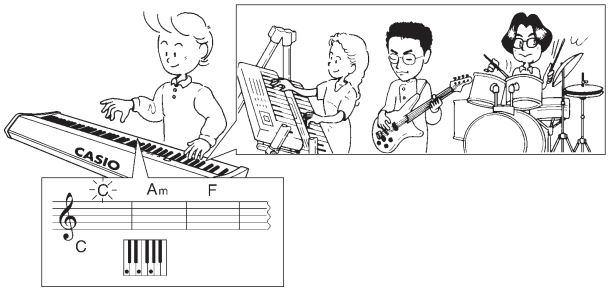
- Vous pouvez aussi utiliser les touches du clavier pour changer le réglage du tempo.
  (1) Tout en tenant le bouton CONTROL enfoncé, appuyez sur le bouton METRONOME.
  (2) Tout en tenant le bouton CONTROL enfoncé, utilisez les touches du clavier indiquées ci-dessous pour saisir un nombre à trois chiffres.

  * Plage de réglage du tempo : 030 à 255



Utilisation d'un accompagnement automatique

Lorsque vous utilisez un accompagnement automatique, le clavier joue automatiquement le rythme, les basses et les accords selon les accords spécifiés avec le système de doigté simplifié du clavier ou les accords joués. L'accompagnement automatique vous donne l'impression de jouer avec un groupe complet.

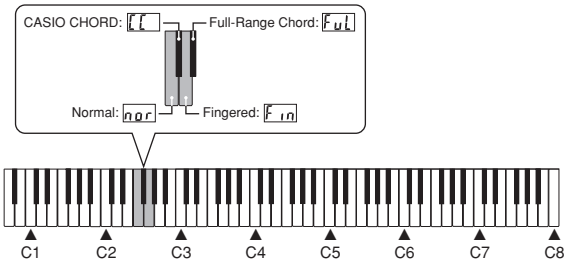


Pour jour avec un accompagnement automatique

PRÉPARATIFS

- Sélectionnez le rythme que vous voulez utiliser et réglez le tempo.

1 Tout en tenant le bouton **CONTROL** enfoncé, appuyez sur une des touches du clavier indiquées ci-dessous pour sélectionner un mode d'accords.



- Ici nous allons sélectionner le mode CASIO CHORD.
- Voir page F-14 pour le détail sur les modes d'accords.

2 Appuyez sur le bouton **SYNCHRO/FILL-IN**.

- Le piano est maintenant configuré pour jouer le rythme et les accords appropriés dès que vous appuierez sur les touches de la plage du clavier d'accompagnement.

3 Appuyez sur le bouton **INTRO/ENDING**.

- Le piano est maintenant configuré pour que l'accompagnement commence par une introduction.

4 Utilisez le doigté CASIO CHORD pour jouer le premier accord dans la plage du clavier d'accompagnement.

- Voir "Comment appliquer des accords" sur cette page pour le détail sur la façon de jouer les accords dans les différents modes de doigtés.
- L'introduction correspondant au rythme sélectionné est d'abord jouée puis le rythme et les accords de l'accompagnement automatique.

5 Utilisez le doigté CASIO CHORD pour jouer les autres accords.

- Vous pouvez aussi insérer une variation pendant l'accompagnement automatique en appuyant sur le bouton SYNCHRO/FILL-IN. Les variations permettent de modifier le motif d'accompagnement pour qu'il soit moins monotone.

6 Pour arrêter l'accompagnement automatique, appuyez sur le bouton **INTRO/ENDING**.

- Un motif final correspondant au rythme sélectionné est joué avant l'arrêt de l'accompagnement automatique.

REMARQUE

- Vous pouvez activer ou arrêter l'accompagnement automatique sans introduction ou motif final en appuyant simplement sur le bouton START/STOP aux cours des étapes 3 et 6.

Comment appliquer des accords

La façon dont les accords doivent être appliqués dépend du mode d'accords actuellement sélectionné.

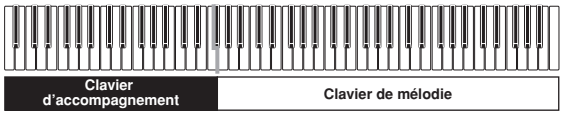
■ Normal

Dans ce mode il n'existe pas d'accompagnement automatique et vous pouvez jouer avec toutes les touches du piano des accords normaux ou des notes de mélodie.

■ CASIO CHORD

Cette méthode permet même aux personnes sans grande connaissance ou expérience pianistique de jouer facilement des accords. Le clavier d'accompagnement et le clavier de mélodie sont indiqués ci-dessous ainsi que la manière de jouer les accords CASIO CHORD.

Clavier d'accompagnement CASIO CHORD et clavier de mélodie



IMPORTANT !

- Le clavier d'accompagnement peut être utilisé pour jouer des accords seulement. Aucun son ne sera produit si vous essayez de jouer des notes de mélodie.

413A-F-016A

Types d'accords

L'accompagnement CASIO CHORD vous permet de jouer quatre types d'accords avec un doigté minimal.

Types d'accords	Exemple
Accords majeurs Appuyez sur une touche d'accompagnement. L'accord produit lorsque vous appuyez sur le clavier d'accompagnement ne change pas d'octave, quelle que soit la touche utilisée pour le jouer.	Do majeur (C)
Accords mineurs (m) Pour jouer un accord mineur, maintenez la touche d'accord majeur enfoncée et appuyez sur une autre touche du clavier d'accompagnement à droite de la touche d'accord majeur.	Do mineur (Cm)
Accords de septième (7) Pour jouer un accord de septième, maintenez la touche d'accord majeur enfoncée et appuyez sur deux autres touches du clavier d'accompagnement à droite de la touche d'accord majeur.	Do septième (C7)
Accords de septième mineure (m7) Pour jouer un accord de septième mineure, maintenez la touche d'accord majeur enfoncée et appuyez sur trois autres touches du clavier d'accompagnement à droite de la touche d'accord majeur.	Do septième mineure (Cm7)

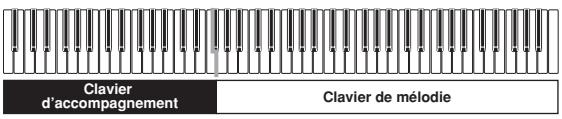
REMARQUE

- Quand vous jouez des accords mineurs et de septième, vous pouvez aussi bien appuyer sur les touches noires que sur les touches blanches du clavier à la droite de la touche d'accord majeur.

■ FINGERED

Dans ce mode, vous spécifiez des accords en les jouant comme sur un piano, dans la plage d'accompagnement du clavier. Pour spécifier un accord de Do, vous devez jouer Do-Mi-Sol.

Clavier d'accompagnement et clavier de mélodie FINGERED



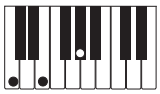
PRÉPARATIFS

- Le clavier d'accompagnement peut être utilisé pour jouer des accords seulement. Aucun son ne sera produit si vous essayez de jouer des notes de mélodie.

C

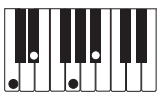
Cm

Cdim

Caug *1


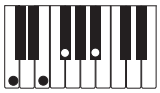
Csus4

C7 *2

Cm7 *2


Cmaj7 *2

Cm7♭5

C7♭5 *1


C7sus4

Cadd9

Cmadd9

CmM7 *2

Cdim7 *1

REMARQUE

- Voir la "Charte des accords FINGERED" à la page A-4 pour le détail sur les accords avec d'autres fondamentales.

*1: Le renversement d'accord ne peut pas être utilisé. La note la plus basse est toujours la fondamentale.
*2: Le même accord peut être reproduit sans appuyer sur le Sol 5e.

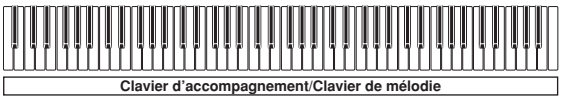
REMARQUE

- A l'exception des accords spécifiés dans la note*1 ci-dessus, le renversement d'accord (ex. jouer Mi-Sol-Do ou Sol-Do-Mi au lieu de Do-Mi-Sol) produit le même accord que le doigté standard.
- A l'exception du cas cité dans la note*2 ci-dessus, toutes les touches qui forment un accord doivent être pressées. L'absence de pression sur une seule des touches ne permettra pas d'obtenir l'accord FINGERED souhaité.

■ FULL RANGE CHORD

Cette méthode d'accompagnement permet de jouer un total de 38 variations d'accords: les 15 accords disponibles avec FINGERED plus 23 autres variations. Le clavier interprète comme accord toute pression sur au moins trois touches correspondant à un modèle FULL RANGE CHORD. Toute pression sur plusieurs touches ne correspondant pas à un accord FULL RANGE CHORD est interprétée comme mélodie. C'est la raison pour laquelle il n'est pas nécessaire de séparer le clavier d'accompagnement et le clavier de mélodie. Le clavier complet peut être utilisé pour la mélodie et les accords.

Clavier d'accompagnement et clavier de mélodie FULL RANGE CHORD

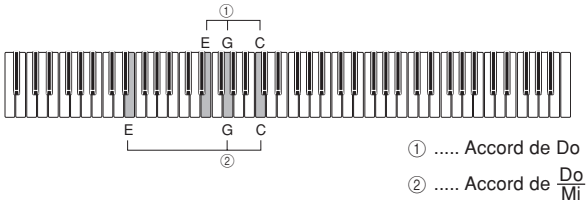


Accords reconnus par ce piano

Le tableau suivant identifie les modèles qui sont reconnus comme accords par FULL RANGE CHORD.

Type de modèle	Nombre de variations d'accords
FINGERED	Les 15 modèles d'accords indiqués dans "FINGERED" à la page F-15.
Doigté standard	Les 23 doigtés standard. Les 23 accords disponibles quand Do est la note de basse sont indiqués ci-dessous. C_6 • Cm_6 • C_{69} $\frac{D^{\flat}}{C}$ • $\frac{D}{C}$ • $\frac{E}{C}$ • $\frac{F}{C}$ • $\frac{G}{C}$ • $\frac{A^{\flat}}{C}$ • $\frac{B^{\flat}}{C}$ $\frac{B}{C}$ • $\frac{D^{\flat}m}{C}$ • $\frac{Dm}{C}$ • $\frac{Fm}{C}$ • $\frac{Gm}{C}$ • $\frac{Am}{C}$ • $\frac{B^{\flat}m}{C}$ $\frac{Ddim}{C}$ • $\frac{A^{\flat}7}{C}$ • $\frac{F7}{C}$ • $\frac{Fm7}{C}$ • $\frac{Gm7}{C}$ • $\frac{A^{\flat}add9}{C}$

Exemple: Jouer l'accord de Do majeur et $\frac{Do}{Mi}$.



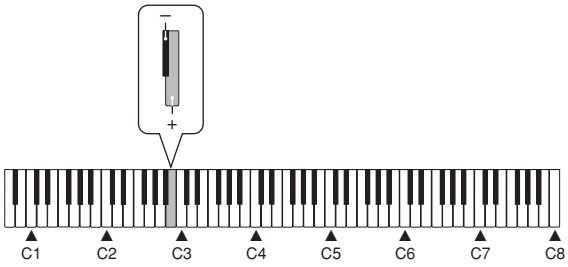
REMARQUE

- Si plus de six demi-tons séparent la note inférieure de la note suivante de droite, la note inférieure sera interprétée comme basse.

Réglage du volume de l'accompagnement

Procédez de la façon suivante pour changer le volume du rythme et de l'accompagnement (plage de réglage : 000 à 127).

1. Tout en tenant le bouton **CONTROL** enfoncé, augmentez (+) ou réduisez (–) le volume de l'accompagnement à l'aide des touches du clavier.



+ : Augmentation du volume de l'accompagnement
– : Diminution du volume de l'accompagnement

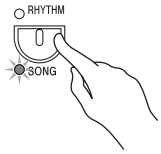
Etude des morceaux intégrés

Jouer un morceau intégré

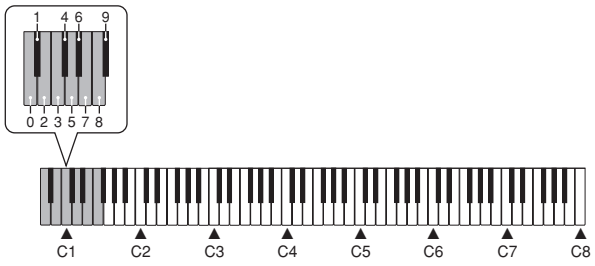
Le piano offre 25 morceaux enregistrés dans une bibliothèque de musique. Reportez-vous à la liste des morceaux à la page A-2 pour le détail.

1 Appuyez sur le bouton **SONG** de sorte que le témoin SONG (au-dessous du bouton) s'allume.

- A chaque pression du bouton, le témoin supérieur et le témoin inférieur s'allument alternativement.



2 Tout en tenant le bouton **CONTROL** enfoncé, spécifiez le numéro du morceau à l'aide des touches du clavier indiquées ci-dessous.



- Pour sélectionner le numéro de morceau 5, par exemple, appuyez sur la touche 0 puis sur la touche 5. Spécifiez toujours deux chiffres pour le numéro de morceau.

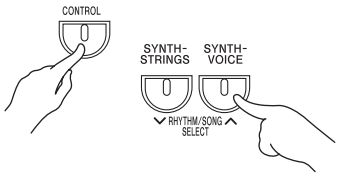
3 Appuyez sur le bouton **PLAY/STOP**.

- Le morceau est joué.

4 Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **PLAY/STOP** pour arrêter le morceau.

REMARQUE

- Vous pouvez aussi passer en revue tous les morceaux disponibles à l'étape 2 en tenant le bouton CONTROL enfoncé et en appuyant sur le bouton RHYTHM/SONG SELECT [▼] ou [▲].



Etudier un morceau intégré

Vous pouvez désactiver la partie main gauche ou la partie main droite d'un morceau intégré pour la jouer vous-même.

PRÉPARATIFS

- Sélectionnez le morceau que vous voulez étudier et réglez le tempo. Si c'est la première fois que vous jouez un morceau, il est préférable de spécifier un tempo relativement lent.

1 Utilisez le bouton **TRACK 1/L TRACK 2/R** pour activer ou désactiver les parties.

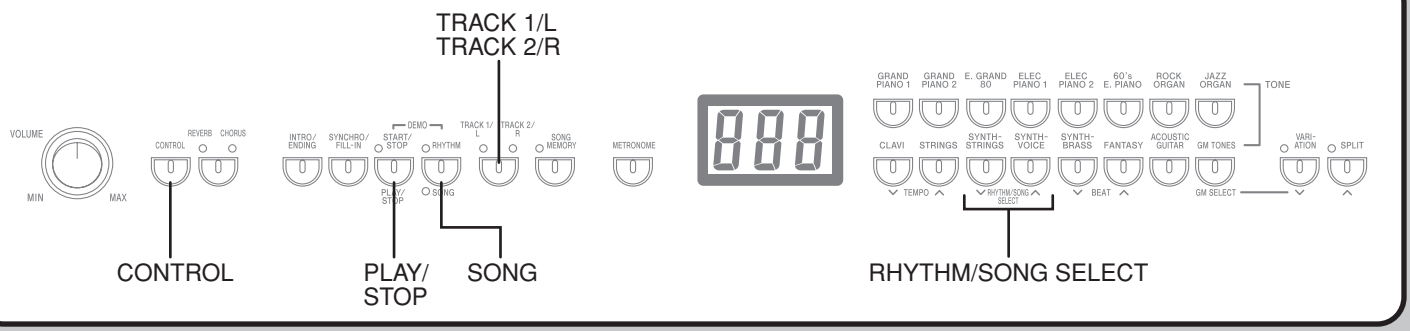
- Les témoins au-dessus des boutons indiquent la partie actuellement activée.
  - Pour désactiver la partie main gauche, le témoin TRACK 1/L doit être éteint.
  - Pour désactiver la partie main droite, le témoin TRACK 2/R doit être éteint.

2 Appuyez sur le bouton **PLAY/STOP**.

- Le morceau est joué sans la partie sélectionnée à l'étape 1.

3 Jouez la partie désactivée sur le clavier du piano.

4 Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **PLAY/STOP** pour arrêter le morceau.

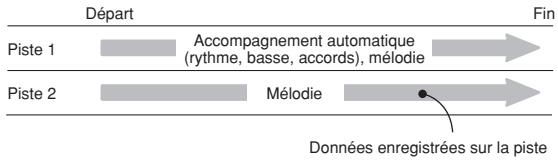


Enregistrement et lecture d'un morceau mémorisé

Vous pouvez enregistrer les notes que vous jouez dans le mémoire de morceaux pour les réécouter ultérieurement.

Pistes

Ce piano peut enregistrer et reproduire des notes comme un magnétophone ordinaire. Vous pouvez enregistrer vos morceaux sur deux pistes séparées. A chaque piste peut être attribuée une sonorité particulière. Pendant la lecture, vous pouvez aussi ajuster le tempo pour changer la vitesse du morceau.



Capacité de la mémoire

- En tout 5200 notes (Piste 1 + Piste 2) peuvent être enregistrées dans la mémoire de morceaux.
- L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque le nombre de notes dépasse la capacité de la mémoire au cours de l'enregistrement. Ceci est indiqué par l'extinction du témoin SONG MEMORY.

Autres données de la mémoire de morceaux

Les données suivantes sont incluses lors de l'enregistrement dans le mémoire de morceaux : sonorité sélectionnée, réglages de tempo et de mesure, emploi de la pédale, réglages de réverbération et chorus, rythme sélectionné (Piste 1 seulement).

Sauvegarde des données enregistrées

Ce piano numérique contient une pile au lithium qui fournit l'alimentation nécessaire à la sauvegarde des données enregistrées lorsque le piano est éteint.* L'autonomie de la pile au lithium est de cinq ans à compter de la date de fabrication du piano numérique. Adressez-vous à votre service après-vente CASIO pour le remplacement de la pile tous les cinq ans.

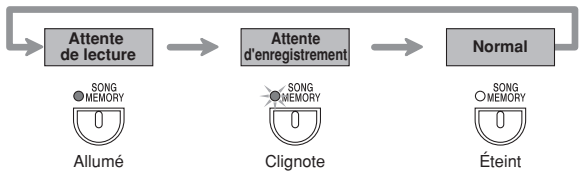
* N'éteignez jamais le piano en cours d'enregistrement.

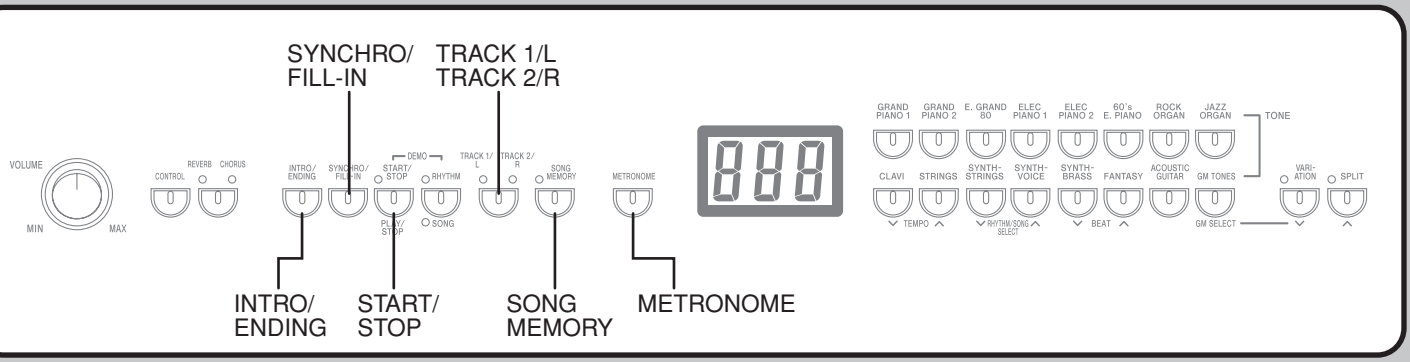
IMPORTANT !

- Si les données enregistrées sur une piste emploient toute la mémoire disponible, vous ne pourrez rien enregistrer sur l'autre piste.
- L'enregistrement de nouvelles données sur une piste efface automatiquement toutes les données enregistrées sur cette piste.
- Si le piano est éteint pendant un enregistrement, toutes les données enregistrées jusqu'à ce point seront effacées.
- CASIO ne peut être tenu pour responsable des pertes subies à cause d'un effacement de données dû à un mauvais fonctionnement ou à une réparation du piano numérique, ou au remplacement de la pile.

Fonctionnement du bouton SONG MEMORY

A chaque pression du bouton SONG MEMORY, les fonctions changent de la façon suivante.





413A-F-020A

Enregistrement du morceau joué

Vous pouvez enregistrer sur l'une ou l'autre piste en écoutant ou non l'autre piste.

Pour enregistrer une piste sans écouter l'autre

1 Appuyez deux fois sur le bouton **SONG MEMORY** de sorte que le témoin SONG MEMORY clignote.

- A ce moment, le témoin TRACK 1/L doit aussi clignoter. Ceci indique que le piano est en attente d'enregistrement sur la piste 1.

REMARQUE

- Si vous voulez enregistrer sur la piste 2, appuyez ici sur le bouton TRACK 1/L TRACK 2/R. Le témoin TRACK 2/R se met à clignoter, ce qui indique que le piano est en attente d'enregistrement sur la piste 2.

- Sélectionnez la sonorité et les effets que vous voulez utiliser pour l'enregistrement et réglez le tempo et la mesure.
- Si vous voulez utiliser le métronome pendant l'enregistrement, appuyez sur le bouton METRONOME pour l'activer.
- Si vous voulez utiliser un rythme et/ou un accompagnement automatique pendant l'enregistrement (Piste 1 seulement), sélectionnez le mode de rythme et d'accords.

2 Commencez à jouer quelque chose sur le clavier.

- L'enregistrement commence automatiquement.
- Il existe en fait différentes manières pour activer l'enregistrement. Voir "Début d'enregistrement" ci-dessous pour le détail.

3 Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton **START/STOP** pour arrêter l'enregistrement.

- Si vous utilisez un rythme, vous pouvez arrêter l'enregistrement en appuyant sur le bouton INTRO/ENDING pour terminer par un motif final.
- Lorsque vous arrêtez l'enregistrement, le témoin SONG MEMORY s'allume et le témoin au-dessus du bouton de la piste sur laquelle vous avez enregistré s'allume.
- Pour écouter la piste que vous venez d'enregistrer, appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP.

4 Lorsque l'enregistrement et la lecture sont terminés, appuyez sur le bouton **SONG MEMORY** de sorte que le témoin SONG MEMORY s'éteigne.

Début d'enregistrement

Vous avez le choix entre les méthodes suivantes pour activer l'enregistrement à l'étape 2 ci-dessus.

■ Lors d'un enregistrement sur la piste 1 avec un rythme ou un accompagnement automatique

- Appuyez sur le bouton START/STOP pour commencer l'enregistrement.
- Appuyez sur le bouton SYNCHRO/FILL-IN pour mettre le piano en attente de départ synchro. L'enregistrement commencera dès que vous appliquerez un accord sur la plage d'accompagnement du clavier.
- Appuyez sur le bouton INTRO/ENDING pour mettre le piano en attente de départ synchro. L'enregistrement commencera et une introduction sera jouée lorsque vous appliquerez un accord sur la plage d'accompagnement du clavier.

■ Lors d'un enregistrement sur la piste 1 sans rythme et accompagnement automatique

- L'enregistrement commence dès que vous jouez quelque chose sur le clavier.

■ Lors d'un enregistrement sur la piste 2

- Appuyez sur le bouton START/STOP ou jouez quelque chose sur le clavier pour activer l'enregistrement.

Pour enregistrer sur une piste pendant l'écoute de l'autre piste

Après l'enregistrement, vous pouvez écouter la piste 1 et la piste 2 en même temps.

Exemple: Pour enregistrer sur la piste 2 pendant l'écoute de la piste 1

1. Appuyez une fois sur le bouton **SONG MEMORY**.
   - Le témoin SONG MEMORY s'allume.
2. Appuyez sur le bouton **TRACK 1/L TRACK 2/R** de sorte que le témoin TRACK 1/L s'allume.
3. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton **SONG MEMORY**.
   - Le témoin TRACK 1/L clignote. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton TRACK 1/L TRACK 2/R de sorte que le témoin TRACK 2/R clignote, ce qui indique que le piano est en attente d'enregistrement sur la piste 2.
   - Sélectionnez la sonorité et les effets que vous voulez utiliser pendant l'enregistrement.
4. Appuyez sur le bouton **START/STOP** ou jouez quelque chose au clavier pour activer simultanément la lecture sur la piste 1 et l'enregistrement sur la piste 2.
5. Lorsque vous avez terminé, appuyez une nouvelle fois sur le bouton **START/STOP** pour arrêter l'enregistrement.

Ecoute d'un morceau mémorisé

1. Appuyez une fois sur le bouton **SONG MEMORY**.
   - Le témoin SONG MEMORY s'allume.
2. Utilisez le bouton **TRACK 1/L TRACK 2/R** pour sélectionner la piste que vous voulez écouter.
   - Les témoins au-dessus des boutons indiquent la piste actuellement sélectionnée.
     - Pour écouter la piste 1, le témoin TRACK 1/L doit être éclairé.
     - Pour écouter la piste 2, le témoin TRACK 2/R doit être éclairé.
     - Pour écouter la piste 1 et la piste 2, les deux témoins doivent être éclairés.
3. Appuyez sur le bouton **START/STOP**.
   - La lecture de la piste sélectionnée commence.
   - Vous pouvez changer le tempo pendant la lecture de la piste.
   - Pendant la lecture de la piste, vous pouvez activer ou désactiver le métronome à l'aide du bouton METRONOME.
   - Vous ne pouvez pas changer de sonorité pendant la lecture.
   - Appuyez une nouvelle fois sur le bouton START/STOP pour arrêter la lecture.

Pour supprimer les données de la mémoire de morceaux

IMPORTANT !

- La procédure suivante supprime toutes les données de la piste sélectionnée. La suppression des données est définitive. Assurez-vous que vous n'en avez vraiment pas besoin avant de les supprimer.

1. Appuyez deux fois sur le bouton **SONG MEMORY**.
   - Le témoin SONG MEMORY clignote.
2. Utilisez le bouton **TRACK 1/L TRACK 2/R** pour sélectionner la piste que vous voulez effacer.
   - Les témoins au-dessus des boutons indiquent la piste actuellement sélectionnée.
   - Pour effacer la piste 1, le témoin TRACK 1/L doit clignoter.
   - Pour effacer la piste 2, le témoin TRACK 2/R doit clignoter.
3. Appuyez sur le bouton **SONG MEMORY** jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter et reste allumé.
4. Appuyez sur le bouton **TRACK 1/L TRACK 2/R**.
   - Le contenu de la piste est supprimé.

413A-F-022A

Autres réglages

Changement du toucher

❶ Ce réglage permet de changer la sensibilité relative du toucher du clavier.

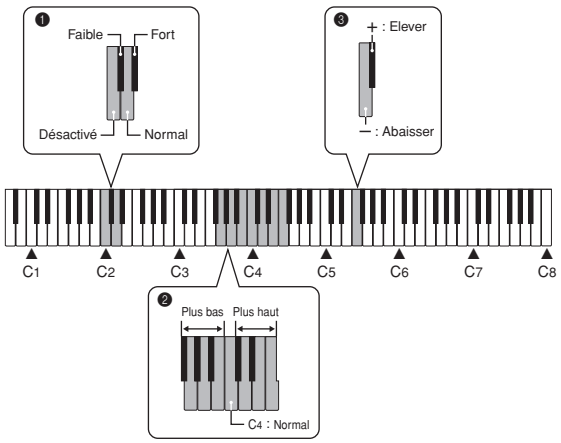
Changement de la tonalité du piano

❷ Ce réglage permet d'élever ou d'abaisser la tonalité du piano par demi-tons.

Réglage de la hauteur du piano sur un autre instrument

❸ Ce réglage sert à élever ou abaisser la hauteur d'ensemble des notes de plus ou moins 50 centièmes (100 centièmes = 1 demi-ton) par rapport à la hauteur standard A4 = 440,0 Hz.

1 Tout en tenant le bouton **CONTROL** enfoncé, sélectionnez le réglage de clavier souhaité à l'aide des touches du clavier.



❶ Changement du toucher

Désactivé : oFF

Faible (Un son fort est produit par une pression légère.): 1

Normal : 2

Fort (Un son normal est produit par une pression relativement forte.): 3

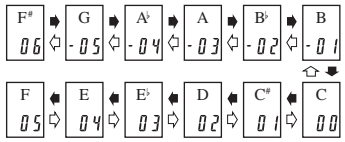
❷ Changement de la tonalité du piano

Plus haut (C♯ à F)

Normal (C)

Plus bas (F♯ à B)

<Touches et leurs indicateurs>



❸ Réglage de la hauteur du piano sur un autre instrument

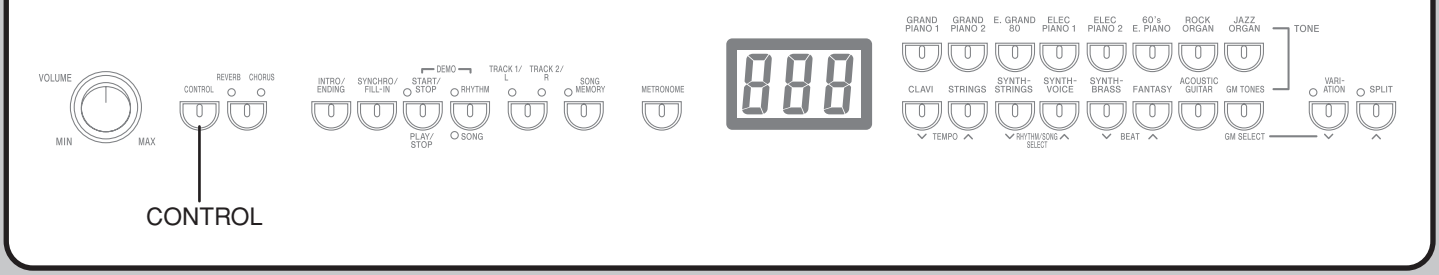
+: Elever

–: Abaisser

* A chaque pression d'une touche, le réglage actuel change d'environ 1 centième (1/100e de demi-ton).

REMARQUE

- En tenant le bouton CONTROL enfoncé et appuyant simultanément sur les touches du clavier "–" et "+" vous pouvez rétablir le réglage par défaut (A4 = 440,0 Hz) de l'accord du piano.



CONTROL

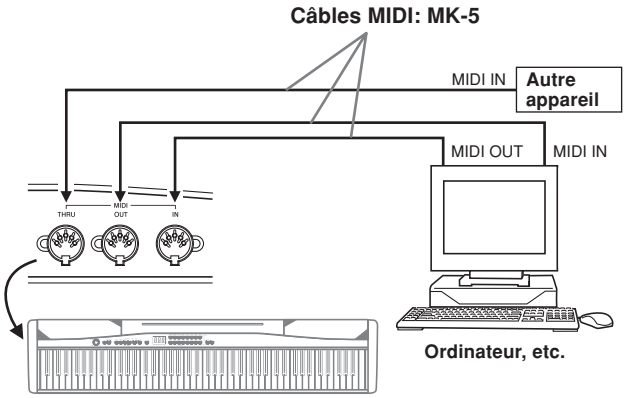
Utilisation de MIDI

Que signifie le terme MIDI ?

Le terme MIDI est l'abréviation de Musical Instrument Digital Interface (interface numérique pour instruments de musique), le nom donné à un standard universel, utilisé pour les signaux et les connecteurs, qui rend possible l'échange de données musicales entre des instruments de musique et des ordinateurs (machines) produits par différents fabricants.

Connexions MIDI

Pour utiliser un ordinateur ou un appareil MIDI pour enregistrer et reproduire les données MIDI produites par ce piano, vous devez relier les prises **MIDI IN** et **MIDI OUT** des deux appareils qui enverront et recevront les données.
Il y a une troisième prise MIDI appelée **MIDI THRU**. Cette prise transmet les messages MIDI reçus par la prise **MIDI IN** à un autre appareil.



Réglages MIDI

❶ Send Channel (canal d'envoi)
Ce réglage sert à spécifier un des canaux MIDI (1 à 16) comme canal pour envoyer les messages MIDI à un autre appareil.

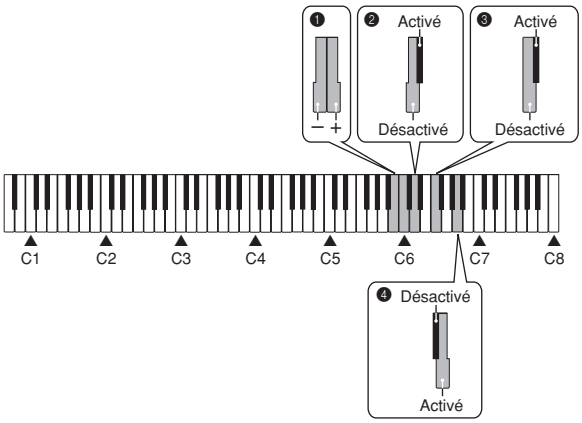
❷ Accomp MIDI Out (sortie MIDI d'accompagnement)
Ce réglage sert à spécifier si les messages MIDI concernant l'accompagnement automatique du piano doivent être ou non envoyés.

❸ MIDI IN Chord Judge (jugement d'accords MIDI IN)
Spécifie si le jugement d'accords doit être effectué sur les messages de notes activées MIDI de la plage d'accompagnement, reçus d'un autre appareil.

❹ Local Control (contrôle local)
Ce réglage contrôle si l'alimentation du clavier du piano et de la source sonore doit être coupée ou non. Lorsque le contrôle local est désactivé, l'alimentation du clavier et de la source est coupée, ce qui signifie que le piano ne produit aucun son lorsque vous appuyez sur les touches. Ceci est pratique si l'on veut utiliser l'accompagnement automatique pour un séquenceur externe ou un autre appareil.

413A-F-024A

1 Tout en tenant le bouton **CONTROL** enfoncé, appuyez sur une des touches du clavier indiquées ci-dessous pour effectuer le réglage souhaité.



❶ Send Channel (canal d'envoi)
–: Diminuer la valeur
+: Augmenter la valeur / 12

❷ Accomp MIDI Out (sortie MIDI d'accompagnement)
Désactivé
Activé / on

❸ MIDI IN Chord Judge (jugement d'accords MIDI IN)
Désactivé
Activé / on

❹ Local Control (contrôle local)
Désactivé
Activé / oFF

Expansion du choix de morceaux intégrés

Vous pouvez transférer des morceaux de votre ordinateur sur le piano. En tout 10 morceaux (soit 29000 notes ou 174 kilo-octets) peuvent être sauvegardés sous les numéros de morceaux 25 à 34. Pour les données SMF achetées ou créées, il faut utiliser un logiciel de conversion spécial CASIO pour les convertir au format CASIO avant de les transférer sur le piano.
Vous pouvez télécharger un logiciel de conversion CASIO du site suivant. Après avoir téléchargé le logiciel, installez-le sur votre ordinateur.

CASIO MUSIC SITE
http://music.casio.com/

- Le CASIO MUSIC SITE présente en outre toutes les informations nécessaires sur l'installation et l'emploi de ce logiciel. Il vous donne aussi des informations sur le raccordement de l'ordinateur et du piano, les toutes dernières nouvelles sur votre piano et d'autres instruments de musique CASIO, et bien d'autres renseignements.

Guide de dépannage

Symptôme	Cause possible	Solution	Référence
Aucun son produit quand les touches du clavier sont enfoncées.	1. Le bouton **VOLUME** est réglé sur MIN. 2. Un casque est raccordé au piano numérique. 3. Le contrôle local est désactivé. 4. Vérifiez le réglage du mode d'accompagnement. Normalement, le clavier d'accompagnement ne produit pas de note lorsque CASIO CHORD ou FINGERED est sélectionné comme mode d'accompagnement.	1. Tournez le bouton **VOLUME** vers le côté MAX. 2. Débranchez le casque du piano numérique. 3. Activez le contrôle local. 4. Sélectionnez le mode d'accompagnement NORMAL.	Page F-7 Page F-5 Page F-23 Page F-13
Aucun son fourni par le haut-parleur gauche ou droit.	Le câble **LINE IN** gauche ou droit n'est pas branché correctement.	Vérifiez si les câbles **LINE IN** sont branchés si correctement.	Page F-6
Clavier désaccordé.	1. La tonalité du piano est réglée sur une autre valeur que Do. 2. Mauvais réglage de la hauteur des notes du piano.	1. Changez la tonalité du piano et réglez-la sur Do, ou bien éteignez le piano et rallumez-le. 2. Corrigez la hauteur, ou bien éteignez le piano et rallumez-le.	Page F-21 Page F-21
Aucun son pendant la lecture d'un morceau de démonstration.	1. Le bouton **VOLUME** est réglé sur MIN. 2. Un casque est branché sur le piano numérique.	1. Poussez le bouton **VOLUME** vers le côté MAX. 2. Débranchez le casque du piano numérique.	Page F-7 Page F-5
Le contenu de la mémoire est effacé.	La pile au lithium est vide.	Contactez un service après-vente CASIO pour qu'il la remplace.	Page F-26
Aucun son fourni par la source sonore MIDI raccordée quand les touches du piano numérique sont enfoncées.	1. Le canal d'envoi du piano numérique ne correspond pas au canal d'envoi de la source sonore MIDI. 2. Le réglage de volume ou d'expression de la source sonore externe est sur 0.	1. Changez les réglages de canal d'envoi pour qu'ils soient identiques. 2. Changez le réglage de volume ou d'expression de la source externe pour une valeur appropriée.	Page F-23 Voir la documentation fournie avec la source sonore externe.

413A-F-026A

Spécifications

Modèle :	PX-300
Clavier :	88 touches (avec réponse au toucher)
Polyphonie :	32 notes, maximum
Sonorités :	15 sonorités sur la console + 15 sonorités de variations + 128 sonorités GM + 10 ensembles de batterie ; avec superposition de sonorités et partage de clavier
Effets numériques :	Réverbération (4 types), Chorus (4 types)
Métronome :	• Signatures du temps : 0, 2, 3, 4, 5, 6 • Plage de réglage du tempo : 30 à 255
Accompagnement automatique :	• Nombre de rythmes : 120 • Plage de réglage du tempo : 30 à 255 • Contrôleurs : START/STOP, INTRO/ENDING, SYNCHRO/FILL-IN • Modes : Normal, CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD • Volume de l'accompagnement : Ajustable
Morceaux intégrés :	• Nombre de morceaux : 25 préenregistrés + 10 chargés • Tempo : 30 à 255 • Démonstration : Lecture séquentielle des 25 morceaux
Système didactique (Leçon) :	• Parties de la leçon : Main gauche, main droite
Mémoire de morceaux :	• Fonctionnement : Enregistrement en temps réel, lecture • Capacité : Environ 5200 notes (2 pistes) • Préservation de la mémoire : Pile au lithium (Autonomie : 5 ans)
Pédales :	Sourdine, Douce/Sostenuto (au choix)
Autres fonctions :	• Sensibilité au toucher : 3 types, désactivée • Transposition : 1 octave (F♯ à C à F) • Accord : A4 = 440,0 Hz ±50 centièmes (ajustable)
MIDI :	Réception multitimbrale 16 canaux, standard GM Level 1
Entrée/Sortie :	• Casque : Minijacks stéréo × 2 Impédance de sortie : 170 Ω Tension de sortie : 1,1 V (RMS) MAX • Pédale : Jacks ordinaires × 2 • LINE OUT (R)(L/MONO) : Prises standard × 2 Impédance de sortie : 2,3 kΩ Tension de sortie : 1,4 V (RMS) MAX • LINE IN (R)(L/MONO) : Prises standard × 2 Impédance d'entrée : 9,0 kΩ Tension d'entrée : 200 mV • Alimentation : 12 V DC • MIDI (THRU) (OUT) (IN)
Haut-parleurs :	(12 cm × 6 cm) × 2 (sortie : 8,0 W + 8,0 W)
Alimentation :	Adaptateur secteur : AD-12
Consommation :	12V ⎓ 18 W
Dimensions :	132,3 × 27,8 × 13,2 cm
Poids :	12,5 kg environ

• La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Précautions de fonctionnement

Emplacement du piano

Éviter les emplacements suivants :
- Endroits exposés aux rayons du soleil et à une forte humidité.
- Endroits exposés à de très basses températures.
- Près d'une radio, d'un téléviseur, d'une platine vidéo ou d'une radio (pour éviter les interférences des signaux audio ou vidéo).

Entretien du piano

- Ne jamais utiliser de benzène, alcool, diluant ni autres produits chimiques pour nettoyer l'extérieur de cet appareil.
- Pour nettoyer le clavier, utilisez un chiffon doux imprégné d'une solution faible de détergent neutre et d'eau. Essorez le chiffon avant d'essuyer le clavier.

Pile au lithium

Cet appareil est équipé d'une pile au lithium qui fournit l'alimentation nécessaire à la sauvegarde du contenu de la mémoire quand il est éteint. Quand la pile est épuisée, tout le contenu de la mémoire est perdu à la mise hors tension de l'appareil. Normalement, l'autonomie de la pile au lithium est de cinq ans à compter du moment où elle a été mise en place. Contactez régulièrement votre revendeur ou un service après-vente agréé pour faire remplacer la pile. Le remplacement de la pile au lithium est à vos frais.

- Notez que CASIO COMPUTER CO., LTD. ne peut pas être tenu pour responsable des dommages ou pertes, ni d'aucune autre plainte d'un tiers, résultant de l'altération ou à la perte des données, causée par un mauvais fonctionnement, une réparation de l'appareil ou le remplacement de la pile.

Vous avez peut-être remarqué des lignes dans la finition de ce produit. Elles proviennent du moule utilisé lors du moulage du boîtier plastic. Ce ne sont pas des fissures ou craquelures du plastique et il n'y a aucune raison de s'en inquiéter.

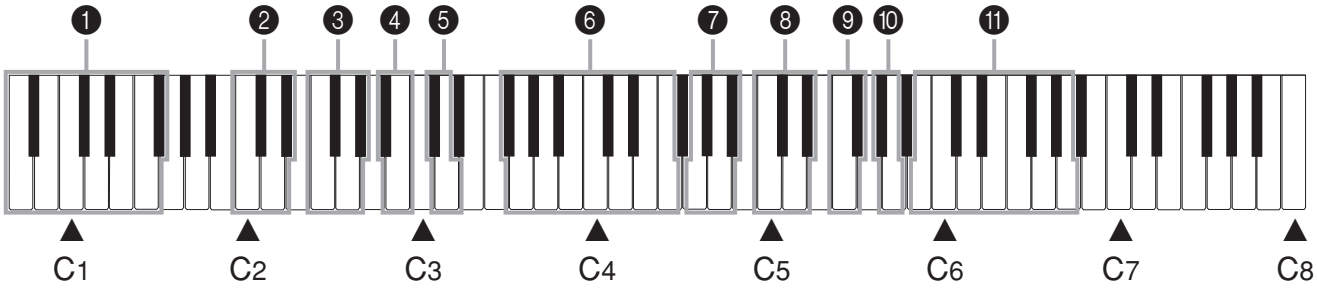
REMARQUE

- La reproduction non autorisée de ce manuel, dans sa totalité ou ses parties, est formellement interdite. Tous droits réservés.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. ne peut pas être tenu pour responsable des dommages ou pertes, ni d'aucune autre plainte d'un tiers, découlant de l'utilisation de ce produit ou de ce manuel.
- Le contenu de ce manuel est sujet à modification sans avis préalable.

Tableau des touches de commande du clavier

Pendant que le bouton CONTROL est maintenu enfoncé, les touches du clavier peuvent être utilisées pour effectuer différents réglages. Pour savoir sur quelles touches du clavier il faut appuyer, il est conseillé de se souvenir où les différentes notes Do (C1 à C8) se trouvent sur le clavier.

* Une valeur à côté d'une note indique la position relative de la note sur le clavier, comme indiqué ci-dessous.



❶ Touches de saisie des nombres (0 à 9)
❷ Toucher du clavier (Désactivé, Faible, Normal, Fort)
❸ Mode d'accord (Normal, CASIO CHORD, Fingered, Full-Range Chord)
❹ Volume de l'accompagnement (–/+)
❺ Volume des sonorités superposées (–/+)
❻ Tonalité du clavier (F♯ à C à F)
❼ Effet de réverbération (1 à 4)
❽ Effet de chorus (1 à 4)
❾ Réglage de hauteur des notes (–/+)
❿ Fonction de la pédale (Douce , Sostenuto)
⓫ MIDI (voir page F-22)

413A-F-028A

Appendice/Appendix/Appendice

Liste des sonorités/Toonlijst/Lista dei toni

Sonorités indiquées sur la console/Paneeltonen/Toni di pannello

①	②	③	④	⑤	⑥	③	④	⑤
000	GRAND PIANO 1	16	0	2	ROCK PIANO	16	1	2
001	GRAND PIANO 2	32	0	1	DANCE PIANO	16	1	1
002	GRAND 80	32	2	2	PIANO PAD	16	0	8
003	ELEC PIANO 1	32	4	2	DYNO ELEC PIANO	32	4	3
004	ELEC PIANO 2	16	4	1	FM ELEC PIANO	16	5	2
005	60′S E.PIANO	32	4	4	VIBRAPHONE	32	11	2
006	ROCK ORGAN	16	18	2	DRAWBAR ORGAN	32	16	2
007	JAZZ ORGAN	16	17	2	PIPE ORGAN	32	19	2
008	CLAVI	32	7	2	HARPSICHORD	32	6	2
009	STRINGS	32	49	2	80′S SYNTH-STR	32	50	1
010	SYNTH-STRINGS	32	50	2	70′S SYNTH-STR	32	51	2
011	SYNTH-VOICE	32	54	2	CHOIR	32	52	2
012	SYNTH-BASS	16	62	2	SYNTH-PAD	16	90	2
013	FANTASY	16	88	2	NEW AGE	16	88	1
014	ACOUSTIC GUITAR	32	25	2	ACOUSTIC BASS	32	32	2

① No./Nr./Num.

② Nom des sonorités/Toonnaam/Nome del tono

③ Polyphonie maximale/ Maximale polyfonie/ Polifonia massima

④ Changement de programme/ Programma-verandering/ Cambiamento programma

⑤ MSB de sélection de banque/ Bankkeuze MSB/ MSB di selezione banco

⑥ Sonorités des variations/ Variatietonen/ Toni di variazione

Sonorités GM/GM tonen/Toni GM

①	②	③	④	⑤
000	GM PIANO 1	32	0	0
001	GM PIANO 2	32	1	0
002	GM PIANO 3	32	2	0
003	GM HONKY-TONK	16	3	0
004	GM E.PIANO 1	32	4	0
005	GM E.PIANO 2	16	5	0
006	GM HARPSICHORD	32	6	0
007	GM CLAVI	32	7	0
008	GM CELESTA	32	8	0
009	GM GLOCKENSPIEL	32	9	0
010	GM MUSIC BOX	16	10	0
011	GM VIBRAPHONE	32	11	0
012	GM MARIMBA	32	12	0
013	GM XYLOPHONE	32	13	0
014	GM TUBULAR BELL	32	14	0
015	GM DULCIMER	16	15	0
016	GM ORGAN 1	16	16	0
017	GM ORGAN 2	16	17	0
018	GM ORGAN 3	16	18	0
019	GM PIPE ORGAN	16	19	0
020	GM REED ORGAN	32	20	0
021	GM ACCORDION	16	21	0
022	GM HARMONICA	32	22	0
023	GM BANDONEON	16	23	0
024	GM NYLON STR.GUITAR	32	24	0
025	GM STEEL STR.GUITAR 1	32	25	0
026	GM JAZZ GUITAR	32	26	0
027	GM CLEAN GUITAR	32	27	0
028	GM MUTE GUITAR	32	28	0
029	GM OVERDRIVE GT	32	29	0
030	GM DISTORTION GT	32	30	0
031	GM GT HARMONICS	32	31	0
032	GM ACOUSTIC BASS	32	32	0
033	GM FINGERED BASS	32	33	0
034	GM PICKED BASS	32	34	0
035	GM FRETLESS BASS	32	35	0
036	GM SLAP BASS 1	32	36	0
037	GM SLAP BASS 2	32	37	0
038	GM SYNTH-BASS 1	32	38	0
039	GM SYNTH-BASS 2	32	39	0
040	GM VIOLIN	32	40	0
041	GM VIOLA	32	41	0
042	GM CELLO	32	42	0
043	GM CONTRABASS	32	43	0
044	GM TREMOLO STRINGS	32	44	0
045	GM PIZZICATO	32	45	0
046	GM HARP	32	46	0
047	GM TIMPANI	32	47	0
048	GM STRINGS 1	32	48	0

①	②	③	④	⑤
049	GM STRINGS 2	32	49	0
050	GM SYNTH-STRINGS 1	32	50	0
051	GM SYNTH-STRINGS 2	32	51	0
052	GM CHOIR AAHS	32	52	0
053	GM VOICE DOO	32	53	0
054	GM SYNTH-VOICE	32	54	0
055	GM ORCHESTRA HIT	16	55	0
056	GM TRUMPET	32	56	0
057	GM TROMBONE	32	57	0
058	GM TUBA	32	58	0
059	GM MUTE TRUMPET	32	59	0
060	GM FRENCH HORN	16	60	0
061	GM BRASS	32	61	0
062	GM SYNTH-BRASS 1	32	62	0
063	GM SYNTH-BRASS 2	16	63	0
064	GM SOPRANO SAX	32	64	0
065	GM ALTO SAX	32	65	0
066	GM TENOR SAX	32	66	0
067	GM BARITONE SAX	32	67	0
068	GM OBOE	32	68	0
069	GM ENGLISH HORN	32	69	0
070	GM BASSOON	32	70	0
071	GM CLARINET	32	71	0
072	GM PICCOLO	32	72	0
073	GM FLUTE	32	73	0
074	GM RECORDER	32	74	0
075	GM PAN FLUTE	32	75	0
076	GM BOTTLE BLOW	16	76	0
077	GM SHAKUHACHI	16	77	0
078	GM WHISTLE	32	78	0
079	GM OCARINA	32	79	0
080	GM SQUARE LEAD	16	80	0
081	GM SAWTOOTH LEAD	16	81	0
082	GM CALLIOPE	16	82	0
083	GM CHIFF LEAD	16	83	0
084	GM CHARANG	16	84	0
085	GM VOICE LEAD	16	85	0
086	GM FIFTH LEAD	16	86	0
087	GM BASS+LEAD	16	87	0
088	GM FANTASY	16	88	0
089	GM WARM PAD	16	89	0
090	GM POLYSYNTH	16	90	0
091	GM SPACE CHOIR	16	91	0
092	GM BOWED GLASS	16	92	0
093	GM METAL PAD	16	93	0
094	GM HALO PAD	16	94	0
095	GM SWEEP PAD	16	95	0
096	GM RAIN DROP	16	96	0
097	GM SOUND TRACK	16	97	0

①	②	③	④	⑤
098	GM CRYSTAL	16	98	0
099	GM ATMOSPHERE	16	99	0
100	GM BRIGHTNESS	16	100	0
101	GM GOBLINS	16	101	0
102	GM ECHOES	16	102	0
103	GM SF	16	103	0
104	GM SITAR	16	104	0
105	GM BANJO	32	105	0
106	GM SHAMISEN	32	106	0
107	GM KOTO	32	107	0
108	GM THUMB PIANO	32	108	0
109	GM BAG PIPE	16	109	0
110	GM FIDDLE	32	110	0
111	GM SHANAI	32	111	0
112	GM TINKLE BELL	32	112	0
113	GM AGOGO	32	113	0
114	GM STEEL DRUMS	16	114	0
115	GM WOOD BLOCK	32	115	0
116	GM TAIKO	32	116	0
117	GM MELODIC TOM	32	117	0
118	GM SYNTH-DRUM	32	118	0
119	GM REVERSE CYMBAL	32	119	0
120	GM GT FRET NOISE	32	120	0
121	GM BREATH NOISE	32	121	0
122	GM SEASHORE	16	122	0
123	GM BIRD	16	123	0
124	GM TELEPHONE	32	124	0
125	GM HELICOPTER	32	125	0
126	GM APPLAUSE	16	126	0
127	GM GUNSHOT	32	127	0

Ensembles de batterie/ Drumsets/Suoni di batteria

①	②	④	⑤
128	STANDARD SET 1	0	120
129	STANDARD SET 2	1	120
130	ROOM SET	8	120
131	POWER SET	16	120
132	ELECTRONIC SET	24	120
133	SYNTH SET 1	25	120
134	SYNTH SET 2	30	120
135	JAZZ SET	32	120
136	BRUSH SET	40	120
137	ORCHESTRA SET	48	120

Liste des rythmes/Ritmelijst/Lista dei ritmi

① No./Nr./Num. ② Nom des rythmes/Ritmenaam/Nome del ritmo

①	②
000	POP 1
001	WORLD POP
002	8 BEAT POP
003	SOUL BALLAD 1
004	POP SHUFFLE 1
005	8 BEAT DANCE
006	POP BALLAD 1
007	POP BALLAD 2
008	BALLAD
009	FUSION SHUFFLE
010	SOUL BALLAD 2
011	16 BEAT 1
012	16 BEAT 2
013	8 BEAT 1
014	8 BEAT 2
015	8 BEAT 3
016	DANCE POP 1
017	POP FUSION
018	POP 2
019	POP WALTZ
020	DANCE
021	DISCO 1
022	DISCO 2
023	EURO BEAT
024	DANCE POP 2
025	GROOVE SOUL
026	TECHNO
027	TRANCE
028	HIP-HOP
029	FUNK
030	POP ROCK 1
031	POP ROCK 2
032	POP ROCK 3
033	FUNKY POP
034	POP SHUFFLE 2
035	ROCK BALLAD
036	SOFT ROCK
037	ROCK 1
038	ROCK 2
039	HEAVY METAL
040	60'S SOUL
041	60'S ROCK
042	SLOW ROCK
043	SHUFFLE ROCK
044	50'S ROCK
045	BLUES
046	NEW ORLNS R&R
047	TWIST
048	R&B
049	ROCK WALTZ
050	BIG BAND 1
051	BIG BAND 2
052	BIG BAND 3
053	SWING
054	SLOW SWING
055	FOX TROT
056	JAZZ COMBO 1
057	JAZZ VOICES
058	ACID JAZZ
059	JAZZ WALTZ
060	POLKA
061	POP POLKA
062	MARCH 1
063	MARCH 2
064	WALTZ 1
065	SLOW WALTZ
066	VIENNESE WALTZ
067	FRENCH WALTZ
068	SERENADE
069	TANGO
070	BOSSA NOVA 1
071	BOSSA NOVA 2
072	SAMBA 1
073	SAMBA 2
074	MAMBO
075	RHUMBA
076	CHA-CHA-CHA
077	MERENGUE
078	BOLERO
079	SALSA
080	REGGAE
081	PUNTA
082	CUNBIA
083	PASODOBLE
084	SKA
085	BLUEGRASS
086	DIXIE
087	TEX-MIX
088	COUNTRY 1
089	COUNTRY 2
090	FOLKLORE
091	JIVE
092	FAST GOSPEL
093	SLOW GOSPEL
094	SIRTAKI
095	HAWAIIAN
096	ADANI
097	BALADI
098	ENKA
099	STR QUARTET
100	PIANO BALLAD 1
101	PIANO BALLAD 2
102	PIANO BALLAD 3
103	EP BALLAD 1
104	EP BALLAD 2
105	BLUES BALLAD
106	MELLOW JAZZ
107	JAZZ COMBO 2
108	RAGTIME
109	BOOGIE-WOOGIE
110	ARPEGGIO 1
111	ARPEGGIO 2
112	ARPEGGIO 3
113	PIANO BALLAD 4
114	6/8 MARCH
115	MARCH 3
116	2 BEAT
117	WALTZ 2
118	WALTZ 3
119	WALTZ 4

REMARQUE

- Les rythmes 110 à 119 consistent en accompagnements d'accords seulement, sans batterie ou autres instruments de percussion. Ces rythmes ne retentissent pas si CASIO CHORD, FINGERED ou FULL RANGE CHORD n'a pas été sélectionné comme mode d'accompagnement. Avec ces rythmes, n'oubliez pas de sélectionner CASIO CHORD, FINGERED ou FULL RANGE CHORD avant d'appliquer les accords.

OPMERKING

- De ritmes 110 tot en met 119 bestaan enkel uit akkoordbegeleidingen zonder drums of andere percussie-instrumenten. Deze ritmes klinken niet tenzij CASIO CHORD, FINGERED of FULL RANGE CHORD is geselecteerd als de begeleidingsfunctie. Bij dergelijke ritmes dient u er op te letten dat de CASIO CHORD, FINGERED of FULL RANGE CHORD geselecteerd is voordat u probeert deze akkoorden te spelen.

NOTA

- I ritmi da 110 a 119 sono costituiti da accompagnamenti con accordi soltanto, senza batterie o altri strumenti a percussione. Questi ritmi non suonano se CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD non è selezionato come modo di accompagnamento. Con tali ritmi, accertarsi che CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD sia selezionato prima di tentare di suonare gli accordi.

Liste des morceaux/Melodielijst/Lista dei brani

① No./Nr./Num. ② Nom des morceaux/Melodienaam/Nome del brano

①	②
00	Winter Games
01	Hills
02	Hot Feel
03	Someday My Prince Will Come
04	Waltz For Debby
05	Hard To Say I'm Sorry
06	Saving All My Love For You
07	Let It Be
08	Jingle Bells
09	Nocturne Op.9-2
10	Fantaisie-Impromptu Op.66
11	Etude Op.10-3 "Chanson de l'adieu"
12	Etude Op.25-9
13	Valse Op.64-1 "Petit Chien"
14	Träumerei
15	Blumenlied
16	La Fille aux Cheveux de Lin
17	Arabesque 1
18	Gymnopédies
19	Canon in D Major
20	Jesus Bleibet Meine Freude
21	Sonata K.331 3rd Mov. "Turkish March"
22	Für Elise
23	Sonata Op.13 "Pathétique" 2nd Mov.
24	Sonata Op.27-2 "Moonlight" 1st Mov.

413A-F-086B

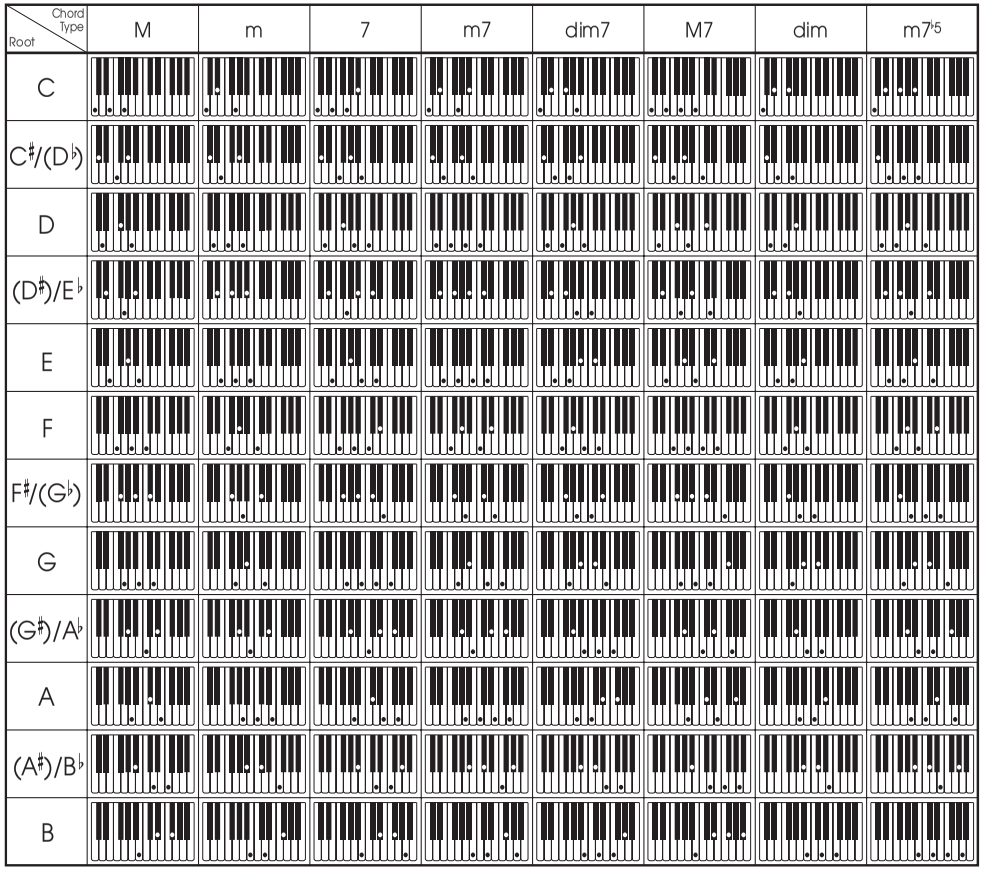
Liste d'affectation des ensembles de batterie /Drumtoewijzingslijst/Lista di assegnazione suoni di batteria

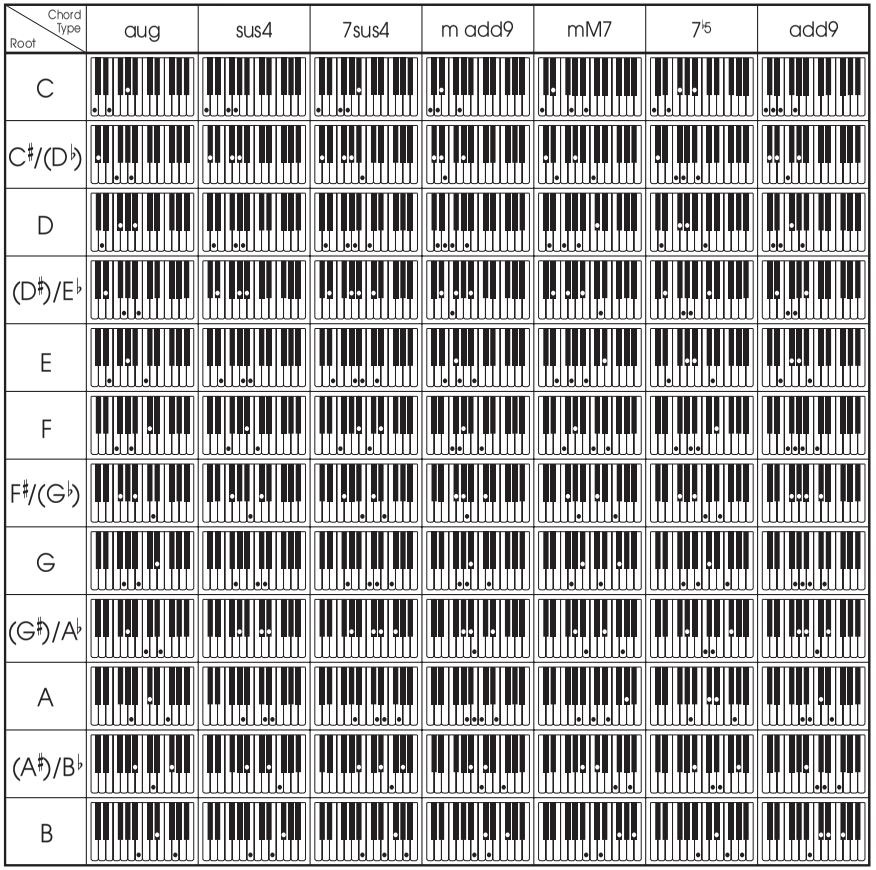
Key/Note Number	STANDARD SET 1	STANDARD SET 2	ROOM SET	POWER SET	ELECTRONIC SET	SYNTH SET 1	SYNTH SET 2	JAZZ SET	BRUSH SET	ORCHESTRA SET
E♭1 27	High Q	High Q	High Q	High Q	High Q	High Q	High Q	High Q	High Q	Closed Hi-Hat
E1 28	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap	Pedal Hi-Hat
F1 29	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Open Hi-Hat
F♯1 30	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Ride Cymbal 1
G1 31	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
A♭1 32	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click
A1 33	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
B♭1 34	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
B1 35	Standard1 Kick 2	Standard2 Kick 2	Room Kick 2	Power Kick 2	Electric Kick 2	Synth1 Kick 2	Synth2 Kick 1	Jazz Kick 2	Jazz Kick 2	Jazz Kick 1
C2 36	Standard1 Kick 1	Standard2 Kick 1	Room Kick 1	Power Kick 1	Electric Kick 1	Synth1 Kick 1	Synth2 Kick 1	Jazz Kick 1	Jazz Kick 1	Concert BD 1
C♯2 37	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Synth1 Rim Shot	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick
D2 38	Standard1 Snare 1	Standard2 Snare 1	Room Snare 1	Power Snare 1	Electric Snare 1	Synth1 Snare 1	Synth2 Snare 1	Jazz Snare 1	Brush Snare 1	Concert SD
E♭2 39	Hand Clap 1	Hand Clap 2	Hand Clap 1	Hand Clap 1	Hand Clap 1	Hand Clap 2	Hand Clap 1	Hand Clap 1	Brush Slap	Castanets
E2 40	Standard1 Snare 2	Standard2 Snare 2	Room Snare 2	Power Snare 2	Electric Snare 2	Synth1 Snare 2	Synth2 Snare 2	Jazz Snare 2	Brush Snare 2	Concert SD
F2 41	Low Tom 2	Low Tom 2	Room Low Tom 2	Power Low Tom 2	Electric Low Tom 2	Synth1 Low Tom 2	Low Tom 2	Low Tom 2	Brush Low Tom 2	Timpani F
F♯2 42	Closed Hi-Hat	Closed Hi-Hat	Closed Hi-Hat	Power CHH	Closed Hi-Hat	Synth1 Closed HH 1	Closed Hi-Hat	Closed Hi-Hat	Closed Hi-Hat	Timpani F#
G2 43	Low Tom 1	Low Tom 1	Room Low Tom 1	Power Low Tom 1	Electric Low Tom 1	Synth1 Low Tom 1	Low Tom 1	Low Tom 1	Low Tom 1	Timpani G
A♭2 44	Pedal Hi-Hat	Pedal Hi-Hat	Pedal Hi-Hat	Power PHH	Pedal Hi-Hat	Synth1 Closed HH 2	Pedal Hi-Hat	Pedal Hi-Hat	Pedal Hi-Hat	Timpani G#
A2 45	Mid Tom 2	Mid Tom 2	Room Mid Tom 2	Power Mid Tom 2	Electric Mid Tom 2	Synth1 Mid Tom 2	Mid Tom 2	Mid Tom 2	Mid Tom 2	Timpani A
B♭2 46	Open Hi-Hat	Open Hi-Hat	Open Hi-Hat	Power OHH	Open Hi-Hat	Synth1 Open HH	Open Hi-Hat	Open Hi-Hat	Open Hi-Hat	Timpani A#
B2 47	Mid Tom 1	Mid Tom 1	Room Mid Tom 1	Power Mid Tom 1	Electric Mid Tom 1	Synth1 Mid Tom 1	Mid Tom 1	Mid Tom 1	Mid Tom 1	Timpani B
C3 48	High Tom 2	High Tom 2	Room High Tom 2	Power High Tom 2	Electric High Tom 2	Synth1 High Tom 2	High Tom 2	High Tom 2	High Tom 2	Timpani c
C♯3 49	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Synth1 Crash Cymbal	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Timpani c#
D3 50	High Tom 1	High Tom 1	Room High Tom 1	Power High Tom 1	Electric High Tom 1	Synth1 High Tom 1	High Tom 1	High Tom 1	High Tom 1	Timpani d
E♭3 51	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Synth1 Ride Cymbal	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Timpani d#
E3 52	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Reverse Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Timpani e
F3 53	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Timpani f
F♯3 54	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Synth1 Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
G3 55	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal
A♭3 56	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Synth1 Cowbell	Synth1 Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell
A3 57	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Concert Cymbal 2
B♭3 58	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap
B3 59	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Concert Cymbal 1
C4 60	High Bongo	High Bongo	High Bongo	High Bongo	High Bongo	Synth1 High Bongo	High Bongo	High Bongo	High Bongo	High Bongo
C♯4 61	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Synth1 Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo
D4 62	Mute High Conga	Mute High Conga	Mute High Conga	Mute High Conga	Mute High Conga	Synth1 Mute Hi Conga	Mute High Conga	Mute High Conga	Mute High Conga	Mute High Conga
E♭4 63	Open High Conga	Open High Conga	Open High Conga	Open High Conga	Open High Conga	Synth1 Open Hi Conga	Open High Conga	Open High Conga	Open High Conga	Open High Conga
E4 64	Open Low Conga	Open Low Conga	Open Low Conga	Open Low Conga	Open Low Conga	Synth1 Open Low Conga	Open Low Conga	Open Low Conga	Open Low Conga	Open Low Conga
F4 65	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale
F♯4 66	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale
G4 67	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo
A♭4 68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo
A4 69	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
B♭4 70	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Synth1 Maracas	Synth1 Maracas	Maracas	Maracas	Maracas
B4 71	Short High Whistle	Short High Whistle	Short High Whistle	Short High Whistle	Short High Whistle	Short High Whistle	Short High Whistle	Short High Whistle	Short High Whistle	Short High Whistle
C5 72	Long Low Whistle	Long Low Whistle	Long Low Whistle	Long Low Whistle	Long Low Whistle	Long Low Whistle	Long Low Whistle	Long Low Whistle	Long Low Whistle	Long Low Whistle
C♯5 73	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro
D5 74	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro
E♭5 75	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves	Synth1 Claves	Synth1 Claves	Claves	Claves	Claves
E5 76	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block
F5 77	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block
F♯5 78	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica
G5 79	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica
A♭5 80	Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle	Elec. Mute Triangle	Elec. Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle
A5 81	Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle	Elec. Open Triangle	Elec. Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle
B♭5 82	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
B5 83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell
C6 84	Bell Tree	Bar Chimes	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree
C♯6 85	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
D6 86	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo
E♭6 87	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo
E6 88	Applause	Applause	Applause	Applause	Applause	Applause	Applause	Applause	Applause	Applause

Charte des accords FINGERED

Fingered akkoordkaarten

Tavola degli accordi a diteggiatura normale (FINGERED)





Model **PX-300**

MIDI Implementation Chart

Version: 1.0

Function ...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	**Default**	1	1-16	
Channel	**Changed**	1-16	1-16	
Mode	**Default**	Mode 3	Mode 3	
	Messages	X	X	
	Altered	**********	**********	
Note		21-108	0-127	
Number:	**True voice**	**********	0-127	
Velocity	**Note ON**	O 9nH V = 1-127	O 9nH V = 1-127	
	Note OFF	X 8nH V = 64	X 9nH V = 0, 8nH V = **	** = no relation
After	**Key's**	X	X	
Touch	**Ch's**	X	X	
Pitch Bender		X	O	
Control Change	**0, 32**	O	O	Bank select
	1	X	O	Modulation
	6, 38	O*1	O*1	Data entry
	7	O	O	Volume
	10	O	O	Pan
	11	O	O	Expression
	64	O	O	Damper
	66	O*2	O	Sostenuto
	67	O*2	O	Soft
	91	O	O	Reverb send
	93	O	O	Chorus send
	100, 101	O	O	RPN LSB, MSB
	120	O	O	All sound off
	121	O	O	Reset all controller
Program Change	**:True #**	O 0-127 **********	O 0-127 **********	
System Exclusive		O*3	O*3*4	
System Common	**: Song Pos**	X	X	
	: Song Sel	X	X	
	: Tune	X	X	
System Real Time	**: Clock**	O	X	
	: Commands	O	X	
Aux Messages	**: Local ON/OFF**	X	X	
	: All notes OFF	O	O	
	: Active Sense	X	O	
	: Reset	X	X	

Remarks

*1 Envoi/réception d'accord fin et d'accord grossier, RPN Nul, et réception des changements de son du pitch bend
*1 Fijnstemmen en ruwweg stemmen voor zenden/ontvangen, RPN nul en toonhoogtebuigingsgevoeligheid ontvangst
*1 Invio/ricevimento intonazione precisa e intonazione approssimativa, ricevimenti sensibilità alterazione altezza e RPN Null

*2 En accord avec la pédale
*2 In overeenkomst met het pedaal
*2 Conformemente al pedale

*3 • Type de réverbération [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][01][00][vv][F7]
vv=00: Room1, 01: Room2, 04: Hall1, 03: Hall2
• Type de chorus [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][02][00][vv][F7]
vv=00: Chorus1, 01: Chorus2, 02: Chorus3, 03: Chorus4

*3 • Nagalmtype [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][01][00][vv][F7]
vv=00: Kamer1, 01: Kamer2, 04: Hal1, 03: Hal2
• Zwevingtype [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][02][00][vv][F7]
vv=00: Zweving1, 01: Zweving2, 02: Zweving3 03: Zweving4

*3 • Tipo di reverb [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][01][00][vv][F7]
vv=00: Room1, 01: Room2, 02: Hall1, 03: Hall2
• Tipo di chorus [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][02][00][vv][F7]
vv=00: Chorus1, 01: Chorus2, 02: Chorus3, 03: Chorus4

*4 GM activé/désactivé — GM activé = Jugement d'accord entrée MIDI désactivé
GM désactivé = Jugement d'accord entrée MIDI activé

*4 GM aan/uit — GM aan = MIDI ingangssignaal akkoordbeoordeling uit
GM uit = MIDI ingangssignaal akkoordbeoordeling aan

*4 GM attivato/disattivato — GM attivato = MIDI In Chord Judge (Valutazione accordi ingresso MIDI) disattivato
GM disattivato = MIDI In Chord Judge (Valutazione accordi ingresso MIDI) attivato

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 3 : OMNI OFF, POLY
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

Ce sigle signifie que l’emballage est conforme à la législation allemande en matière de protection de l’environnement.

Dit kringloopteken geeft aan dat de verpakking voldoet aan de wetgeving betreffende milieubescherming in Duitsland.

Questo marchio di riciclaggio indica che la confezione è conforme alla legislazione tedesca sulla protezione dell’ambiente.

CASIO

CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MA0402-C
PX300-FDI-1